

Schnellkupplungen Metall

Messing, Edelstahl, Stahl





















Innesti rapidi in metallo

Ottone, acciaio inossidabile,
acciaio

Quick-disconnect couplings in metal

Brass, stainless steel, steel



Seite/Pagina/Page	Seite/Pagina/Page	Seite/Pagina/Page
<p>Schnellkupplungen MS Innesti rapidi ottone Quick couplings brass</p>	<p>597-599</p> <p>Serie 21 "Stecker" Serie 21 "innesto maschio" Series 21 "nipple"</p> 	<p>617-619</p> <p>Serie H "Kuppler" Serie H "innesto femmina" Series H "coupler"</p> 
<p>583-584</p> <p>Serie EA/E "Kuppler" Serie EA/E "innesto femmina" Series EA/E "coupler"</p> 	<p>600-601</p> <p>Serie 22 "Kuppler" Serie 22 "innesto femmina" Series 22 "coupler"</p> 	<p>620</p> <p>Serie H "Stecker" Serie H "innesto maschio" Series H "nipple"</p> 
<p>584</p> <p>Serie EA/E "Stecker" Serie EA/E "innesto maschio" Series EA/E "nipple"</p> 	<p>602</p> <p>Serie 22 "Stecker" Serie 22 "innesto maschio" Series 22 "nipple"</p> 	<p>621-622</p> <p>Serie 25 "Kuppler" Serie 25 "innesto femmina" Series 25 "coupler"</p> 
<p>585-587</p> <p>Serie H "Kuppler" Serie H "innesto femmina" Series H "coupler"</p> 	<p>Schnellkupplungen Inox Innesti rapidi inox Quick couplings inox</p>	<p>622</p> <p>Serie 25 "Stecker" Serie 25 "innesto maschio" Series 25 "nipple"</p> 
<p>588</p> <p>Serie H "Stecker" Serie H "innesto maschio" Series H "nipple"</p> 	<p>603-607</p> <p>Serie 50 "Kuppler" Serie 50 "innesto femmina" Series 50 "coupler"</p> 	<p>Zubehör Accessori Accessories</p>
<p>589-592</p> <p>Serie 20 "Kuppler" Serie 20 "innesto femmina" Series 20 "coupler"</p> 	<p>607-608</p> <p>Serie 50 "Stecker" Serie 50 "innesto maschio" Series 50 "nipple"</p> 	<p>623</p> <p>Schutzkappe / Schutzstecker Guaina di protezione / coperchietto Protection cap / plug</p> 
<p>592-593</p> <p>Serie 20 "Stecker" Serie 20 "innesto maschio" Series 20 "nipple"</p> 	<p>609-612</p> <p>Serie 51 "Kuppler" Serie 51 "innesto femmina" Series 51 "coupler"</p> 	<p>PDCP</p> <p>623</p> <p>Dichtungsset Set di guarnizione Gasket set</p> 
<p>594-597</p> <p>Serie 21 "Kuppler" Serie 21 "innesto femmina" Series 21 "coupler"</p> 	<p>613-616</p> <p>Serie 51 "Stecker" Serie 51 "innesto maschio" Series 51 "nipple"</p> 	<p>H...-56-9</p>

Kupplungen MS Serie EA/E

Innesti ottone serie EA/E

Couplings brass series EA/E

Materialien Serie EA, E

- Kuppler und Stecker: Messing
- Dichtungen: NBR (Standard)
EPDM/FKM lieferbar, andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1"; DN6 - DN25

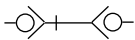
Betriebstemperatur

NBR: -15°C bis +80°C
EPDM: -40°C bis +160°C
FKM: -20°C bis +200°C

Betriebsdruck

65 bis 200 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler absperrend B-VEAC/B-VEC
Stecker absperrend B-VEAN/B-VEN

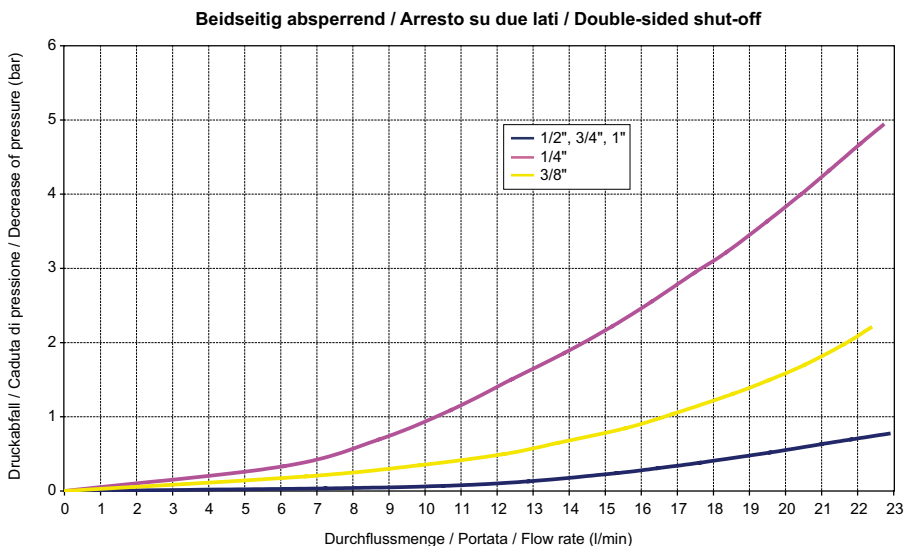
Eigenschaften

- exzellente Dichteigenschaften auch bei hohen Temperaturen
- strömungsgünstige Ventilkonstruktion
- Hochvakuum bis 10^{-7} mbar

Merkmale

- Einsatz: Vakuumpumpen, Autoclaven, Dampfsysteme
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung



Materiali serie EA, E

- Innesto femmina e maschio: ottone
- Guarnizioni: NBR (standard)
EPDM/FKM disponibili, altri su richiesta

Larghezza nominale

1/4" - 1"; DN6 - DN25

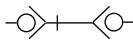
Gamma di temperatura

NBR: -15°C a +80°C
EPDM: -40°C a +160°C
FKM: -20°C a +200°C

Pressione di esercizio

65 a 200 bar +23°C

Funzioni



arresto su due lati
innesto femmina con blocco B-VEAC/B-VEC
innesto maschio con blocco B-VEAN/B-VEN

Proprietà

- proprietà di ermetizzazione eccellenti anche a elevate temperature
- struttura aerodinamica della valvola
- vuoto spinto fino a 10^{-7} mbar

Caratteristica

- Applicazione: pompe per vuoto, autoclavi, sistemi a vapore
- Sostanze: fluidi, gas

Portata

Materials series EA, E

- Coupler and nipple:
- Seals: NBR (standard)
EPDM/FKM available, others on request

Nominal bore

1/4" - 1"; DN6 - DN25

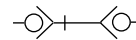
Temperature range

NBR: -15°C to +80°C
EPDM: -40°C to +160°C
FKM: -20°C to +200°C

Working pressure

65 to 200 bar at +23°C

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler shut-off B-VEAC/B-VEC
nipple shut-off B-VEAN/B-VEN

Properties

- excellent sealing properties even at high temperatures
- flow-optimised valve design
- high vacuum up to 10^{-7} mbar

Characteristics

- Uses: vacuum pumps, autoclaves, steam systems
- Media: fluids, gases

Flow capacity



Kuppler mit Innengewinde

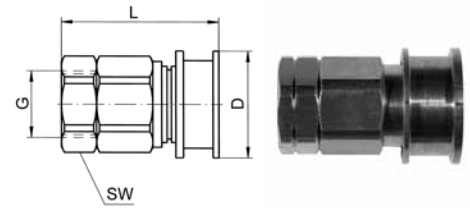
absperrend

Innesto femmina con filetto interno

con blocco

Coupler with female thread

shut-off



B-VEAC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)		
B-VEAC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA42.1040	100	22	42.0	28.8	10.800
B-VEAC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA42.1060	100	25	48.0	33.3	15.700
B-VEAC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA42.1080	100	30	53.0	36.5	19.000
B-VEAC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA42.1090	100	38	61.5	47.6	21.000
B-VEC16-G1i	YBD.OE42.1100	35	47	67.8	55.5	33.800

Stecker mit Innengewinde

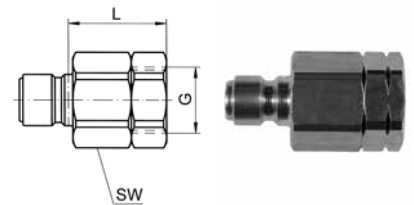
absperrend

Innesto maschio con filetto interno

con blocco

Nipple with female thread

shut-off



B-VEAN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)	
B-VEAN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.EA44.1040	100	22	25.4	7.000
B-VEAN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.EA44.1060	100	25	29.0	10.500
B-VEAN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.EA44.1080	100	30	34.5	15.500
B-VEAN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.EA44.1090	100	38	35.6	27.000
B-VEN16-G1i	YBD.OE44.1100	35	47	43.4	45.300

Kupplungen MS Serie H

Materialien Serie H

- Kuppler und Stecker: Messing
- Dichtungen: NBR (Standard)
FKM lieferbar, andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1"; DN6 - DN25

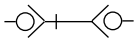
Betriebstemperatur

NBR: -15°C bis +80°C
FKM: -20°C bis +200°C

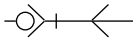
Betriebsdruck

125 bis 280 bar bei +23°C

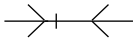
Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler absperrend B-VHC
Stecker absperrend B-VHN



einseitig absperrend
Kuppler absperrend B-VHC
Stecker nicht absperrend B-PHN



nicht absperrend
Kuppler nicht absperrend B-PHC
Stecker nicht absperrend B-PHN

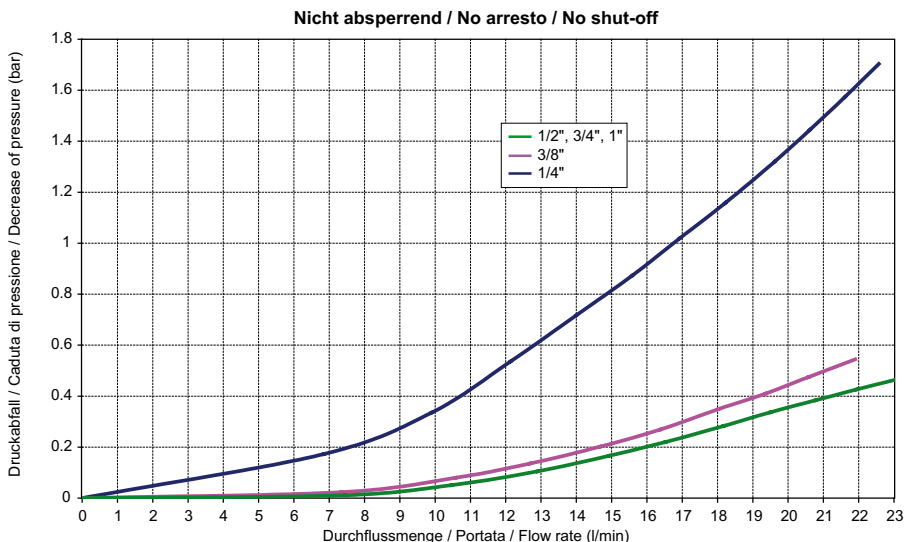
Eigenschaften

- schnelle und einfache Bedienung
- spezielles "Jet-Stream" Ventil sorgt für geringen Strömungswiderstand
- gleichmässiger Durchfluss
- sehr niedriger Druckverlust

Merkmale

- Einsatz: Hydraulik, Pneumatik
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung



Innesti ottone serie H

Materiali serie H

- Innesto femmina e maschio: ottone
- Guarnizioni: NBR (standard)
FKM disponibili, altri su richiesta

Larghezza nominale

1/4" - 1"; DN6 - DN25

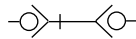
Gamma di temperatura

NBR: -15°C a +80°C
FKM: -20°C a +200°C

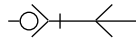
Pressione di esercizio

125 a 280 bar a +23°C

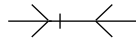
Funzioni



arresto su due lati
innesto femmina con blocco B-VHC
innesto maschio con blocco B-VHN



arresto su un lato
innesto femmina con blocco B-VHC
innesto maschio senza blocco B-PHN



no arresto
innesto femmina senza blocco B-PHC
innesto maschio senza blocco B-PHN

Proprietà

- facilità e velocità d'uso
- una speciale valvola "jet-stream" assicura una bassa resistenza aerodinamica
- portata uniforme
- perdita di pressione molto ridotta

Caratteristica

- Applicazione: sistemi idraulica e pneumatici
- Sostanze: fluidi, gas

Portata

Couplings brass series H

Materials series H

- Coupler and nipple: brass
- Seals: NBR (standard)
FKM available, others on request

Nominal bore

1/4" - 1"; DN6 - DN25

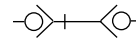
Temperature range

NBR: -15°C to +80°C
FKM: -20°C to +200°C

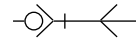
Working pressure

125 to 280 bar at +23°C

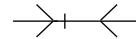
Coupling functions



double-sided shut-off
coupler shut-off B-VHC
nipple shut-off B-VHN



one-sided shut-off
coupler shut-off B-VHC
nipple no shut-off B-PHN



no shut-off
coupler no shut-off B-PHC
nipple no shut-off B-PHN

Properties

- fast and easy to use
- special "jet stream" valve for low flow resistance
- steady flow
- very little pressure loss

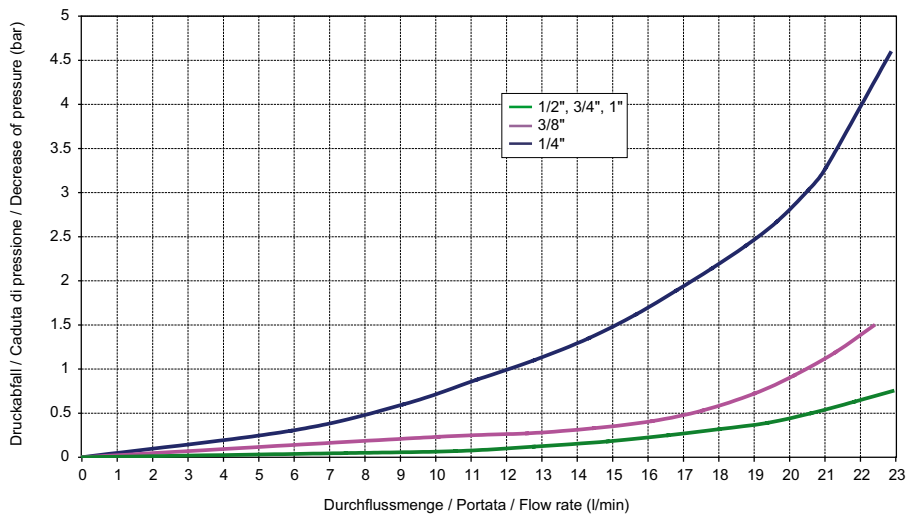
Characteristics

- Uses: hydraulic and pneumatic systems
- Media: fluids, gases

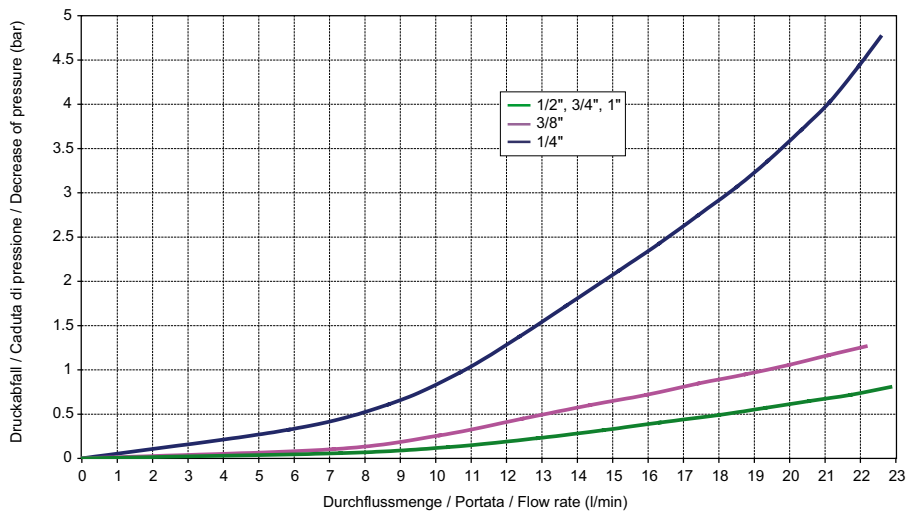
Flow capacity



Einseitig absperrend / Arresto su un lato / One-sided shut-off



Beidseitig absperrend / Arresto su due lati / Double-sided shut-off



Lieferhinweis

Kupplungen können aus Sechskantmaterial oder aus Rundmaterial mit zwei gefrästen Flächen hergestellt sein.

Nota di consegna

Gli innesti rapidi possono essere in materiale esagonale o rotondo con due lati fresate.

Note on delivery

Couplings can be made of hexagonal material or of round material with two milled sides.

Kuppler mit Innengewinde

nicht absperrend

Innesto femmina con filetto interno

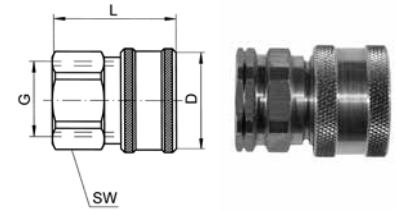
senza blocco

Coupler with female thread

no shut-off

B-PHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)		
B-PHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH41.1040	280	22	34.0	25.4	7.700
B-PHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH41.1060	280	25	38.1	30.2	11.500
B-PHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH41.1080	280	30	41.2	35.3	15.500
B-PHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH41.1090	245	38	48.5	41.4	25.000
B-PHC16-G1i	YBD.OH41.1100	210	47	52.6	50.8	41.800



Kuppler mit Innengewinde

absperrend

Innesto femmina con filetto interno

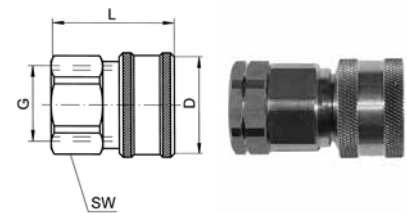
con blocco

Coupler with female thread

shut-off

B-VHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)		
B-VHC4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH42.1040	155	22	41.9	25.4	10.700
B-VHC6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH42.1060	155	25	48.3	30.2	15.600
B-VHC8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH42.1080	140	30	53.1	35.3	21.800
B-VHC12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH42.1090	140	38	61.5	41.4	37.000
B-VHC16-G1i	YBD.OH42.1100	125	47	67.8	50.8	60.700



Kuppler mit Innengewinde NPT

absperrend

Innesto femmina con filetto interno NPT

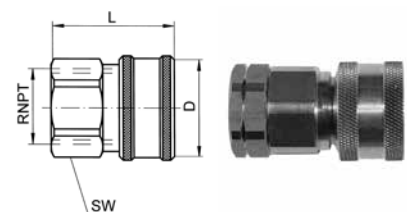
con blocco

Coupler with female thread NPT

shut-off

B-VHC-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
RNPT=NPT Gewinde	RNPT=Filettatura NPT			RNPT=NPT thread		
B-VHC4- $\frac{1}{4}$ NPSi	YBD.OH42.2040	155	22	41.9	25.4	9.400



Stecker mit Innengewinde

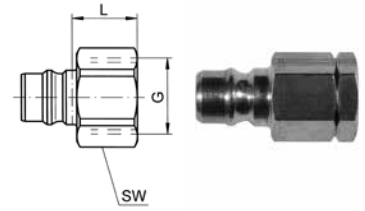
nicht absperrend

Innesto maschio con filetto interno

senza blocco

Nipple with female thread

no shut-off



B-PHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)	
B-PHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH43.1040	280	16	18.5	2.500
B-PHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH43.1060	280	20	20.3	3.800
B-PHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH43.1080	280	25	25.4	7.200
B-PHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH43.1090	245	30	26.1	10.200
B-PHN16-G1i	YBD.OH43.1100	210	38	30.2	18.000

Stecker mit Innengewinde

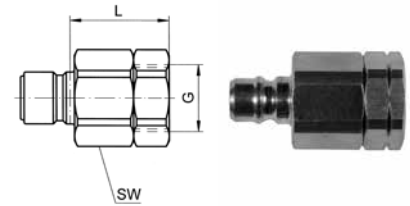
absperrend

Innesto maschio con filetto interno

con blocco

Nipple with female thread

shut-off



B-VHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)	
B-VHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH44.1040	155	22	25.4	7.000
B-VHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH44.1060	155	25	28.4	9.850
B-VHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH44.1080	140	30	32.0	15.300
B-VHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH44.1090	140	38	35.6	26.000
B-VHN16-G1i	YBD.OH44.1100	125	47	41.7	44.400

Kupplungen MS Serie 20

Innesti ottone serie 20

Couplings brass series 20

Materialien Serie 20

- Kuppler und Stecker: Messing vernickelt
- Feder: Inox 1.4310
- Kugeln: Inox 1.4034
- Dichtungen: NBR

Nennweite

2.7 = 6 mm²

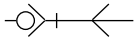
Betriebstemperatur

-20°C bis +100°C
(abhängig vom Durchflussmedium)

Betriebsdruck

35 bar bei +23°C
maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-facher statischer Sicherheit

Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend
Kuppler absperrend <CO KA...>
Stecker nicht absperrend <CO T...>

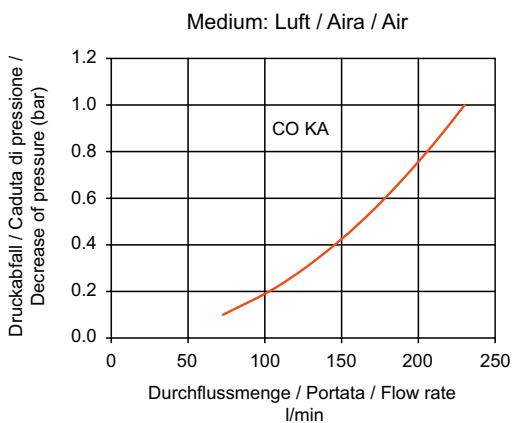
Eigenschaften

- sehr hoher Durchfluss
- Einhandbedienung
- sehr kleine Baumasse

Merkmale

- Funktion: Kleinst-Industriekupplung
- Einsatz: Mini-Pneumatik, Mess- und Steuerleitungen, Chemie, Pharmazie
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung



Materiali serie 20

- Innesto femmina e maschio: ottone nichelato
- Molle: inox 1.4310
- Sfere: inox 1.4034
- Guarnizioni: NBR

Larghezza nominale

2.7 = 6 mm²

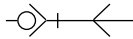
Gamma di temperatura

-20°C a +100°C
(a seconda della sostanza trasportata)

Pressione di esercizio

35 bar a +23°C
pressione massima di esercizio statica (senza pulsazione) a min. 4 volte la sicurezza statica

Funzioni



arresto su un lato
innesto femmina con blocco <CO KA...>
innesto maschio senza blocco <CO T...>

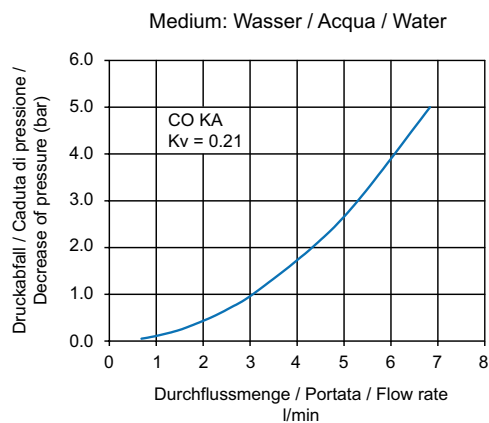
Proprietà

- portata molto elevata
- per uso con una sola mano
- dimensioni molto ridotte

Caratteristica

- Funzione: piccolo giunto industriale
- Applicazione: sistemi pneumatici miniaturizzati, condotte di misurazione e di comando, settore medico e farmaceutica
- Sostanze: fluidi, gas

Portata



Materials series 20

- Coupler and nipple: brass nickel plated
- Springs, inox 1.4310
- Balls: inox 1.4034
- Seals: NBR

Nominal bore

2.7 = 6 mm²

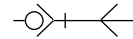
Temperature range

-20°C to +100°C
(depending on medium used)

Working pressure

35 bar at +23°C
maximum static operating pressure (without pulsation) at min. static safety of 4

Coupling functions



one-sided shut-off
coupler shut-off <CO KA...>
nipple no shut-off <CO T...>

Properties

- very high flow rate
- one-handed operation
- very compact dimensions

Characteristics

- Function: miniature industrial coupling
- Uses: miniature pneumatic systems, gauge lines and servo-lines, medical and pharmaceutical technology
- Media: fluids, gases

Flow capacity



Kuppler mit Schlauchtülle

absperrend

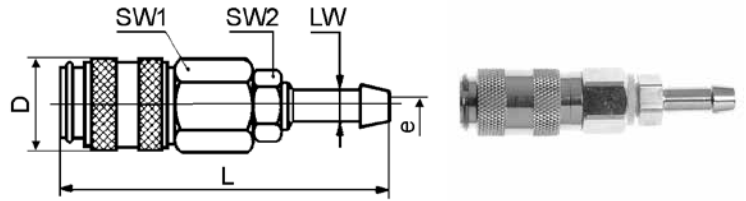
Innesto femmina con portagomma

con blocco

Coupler with hose nozzle

shut-off

CO KA 201



Type -LW	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	D	e	kg/100
CO KA 201-LW 2 N	334.2040.020	35	9	7	38.0	10.0	1.5	1.200
CO KA 201-LW 2,5 N	334.2040.025	35	9	7	39.0	10.0	2.0	1.200
CO KA 201-LW 3 N	334.2040.030	35	9	7	40.0	10.0	2.0	1.200
CO KA 201-LW 4 N	334.2040.040	35	9	7	41.0	10.0	2.7	1.300

Kuppler mit Innengewinde

absperrend

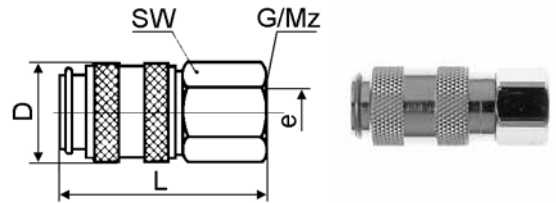
Innesto femmina con filetto interno

con blocco

Coupler with female thread

shut-off

CO KA 202



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)				G=BSP thread (parallel)		
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)				Mz=Metric thread (parallel)		
CO KA 202-G $\frac{1}{8}$ N	334.2060.020	35	12	28.0	10.0	2.7	1.400
CO KA 202-M5 N	334.2070.080	35	9	26.0	10.0	2.7	1.000

Kuppler mit Aussengewinde

absperrend

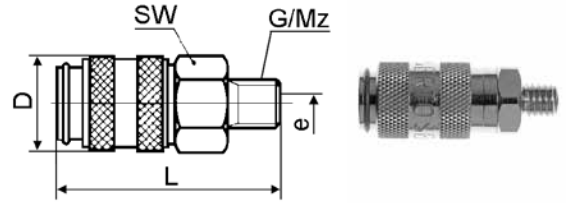
Innesto femmina con filetto esterno

con blocco

Coupler with male thread

shut-off

CO KA 203



Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)			G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)	
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)			Mz=Filettatura metrica (cilindrica)			Mz=Metric thread (parallel)	
CO KA 203-G $\frac{1}{8}$ N	334.2080.020	35	11	28.0	10.0	2.7	1.000
CO KA 203-M4 N	334.2090.060	35	9	26.0	10.0	2.7	0.900
CO KA 203-M5 N	334.2090.080	35	9	26.0	10.0	2.7	0.900
CO KA 203-M8x1 N	334.2090.120	35	11	28.0	10.0	2.7	1.300

Teile können mit einer PVC-Dichtscheibe ausgestattet sein.

Le parti possono essere dotate di una rondella di tenuta in PVC.

Parts may be equipped with a PVC sealing washer.

Kuppler mit SERTO-Anschluss

absperrend

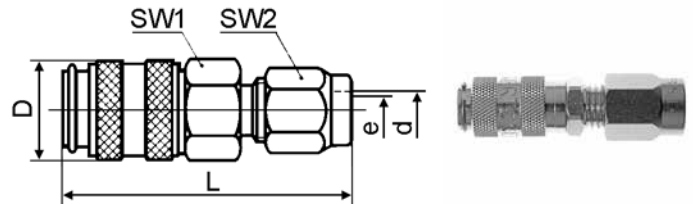
Innesto femmina con attacco SERTO

con blocco

Coupler with SERTO connection

shut-off

CO KA 204



Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	D	e	kg/100
CO KA 204-4 N	334.2110.040	35	6	10	36.0	10.0	2.7	1.550
CO KA 204-5 N	334.2110.050	35	6	10	36.0	10.0	2.7	1.600

 d=Rohraussen- \emptyset
 LW=Rohrinnen- \emptyset
 e=kleinste Bohrung

 d=diametro esterno del tubo
 LW=diametro interno del tubo
 e=foro minimo di passaggio

 d=tube outside diameter
 LW=tube inside diameter
 e=minimum bore

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

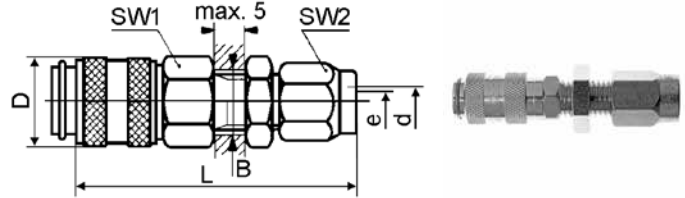
absperrend

Innesto femmina a passa paratia con attacco SERTO

con blocco

Panel mount coupler with SERTO connection

shut-off



CO KA 205

Type-d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	D	B	e	kg/100
CO KA 205-2 N	334.2140.020	35	9	8	37.0	10.0	6.5	2.7	1.400
CO KA 205-3 N	334.2140.030	35	9	8	38.0	10.0	6.5	2.7	1.450
CO KA 205-4 N	334.2140.040	35	9	10	42.0	10.0	8.5	2.7	1.900
CO KA 205-5 N	334.2140.050	35	9	10	42.0	10.0	8.5	2.7	1.900

Stecker mit Schlauchtülle

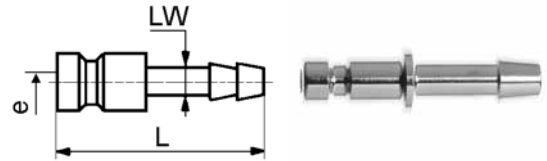
nicht absperrend

Innesto maschio con portagomma

senza blocco

Nipple with hose nozzle

no shut-off



COT 201

Type-LW	Mat.-Nr.	bar	L	e	kg/100
COT 201-LW 3 N	334.2250.030	35	24.0	2.0	0.250
COT 201-LW 4 N	334.2250.040	35	24.0	2.7	0.350

Stecker mit Innengewinde

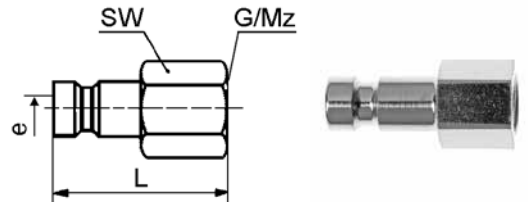
nicht absperrend

Innesto maschio con filetto interno

senza blocco

Nipple with female thread

no shut-off



COT 202

Type-G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)					
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)					
CO T 202-G $\frac{1}{8}$ N	334.2260.020	35	13	19.0	2.7	0.800
CO T 202-M5 N	334.2270.080	35	7	17.0	2.7	0.300

Stecker mit Aussengewinde

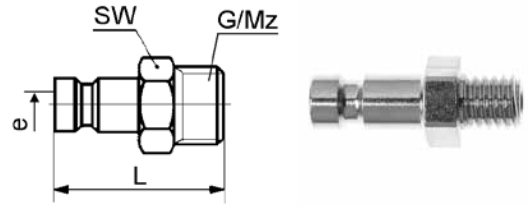
nicht absperrend

Innesto maschio con filetto esterno

senza blocco

Nipple with male thread

no shut-off



COT 203

Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)						
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)						
COT 203-G $\frac{1}{8}$ N	334.2280.020	35	11	20.0	2.7	0.550
COT 203-M5 N	334.2290.080	35	7	20.0	2.7	0.250
COT 203-M8x1 N	334.2290.120	35	9	22.0	2.7	0.550

Teile können mit einer PVC-Dichtscheibe ausgestattet sein.

Le parti possono essere dotate di una rondella di tenuta in PVC.

Parts may be equipped with a PVC sealing washer.

Stecker mit SERTO-Anschluss

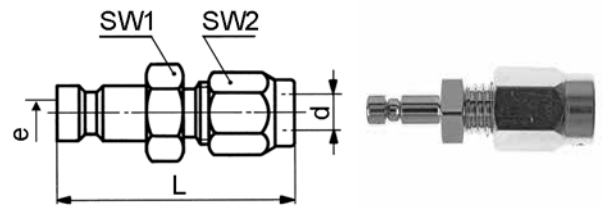
nicht absperrend

Innesto maschio con attacco SERTO

senza blocco

Nipple with SERTO connection

no shut-off



COT 204

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	e	kg/100
COT 204-4 N	334.2310.040	35	9	10	29.8	2.7	2.000
COT 204-5 N	334.2310.050	35	9	10	30.4	2.7	2.200

d=Rohraussen- \emptyset
LW=Rohrinnen- \emptyset
e=kleinste Bohrung

d=diametro esterno del tubo
LW=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio

d=tube outside diameter
LW=tube inside diameter
e=minimum bore

Kupplungen MS Serie 21

Innesti ottone serie 21

Couplings brass series 21

Materialien Serie 21

- Kuppler und Stecker: Messing vernickelt
- Feder: Inox 1.4310
- Kugeln: Inox 1.4034
- Dichtungen: NBR

Nennweite

5 = 20 mm²

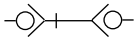
Betriebstemperatur

-20°C bis +100°C
(abhängig vom Durchflussmedium)

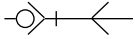
Betriebsdruck

35 bar bei +23°C
maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-facher statischer Sicherheit

Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler absperrend <CO KA...>
Stecker absperrend <CO TA...>



einseitig absperrend
Kuppler absperrend <CO KA...>
Stecker nicht absperrend <CO T...>

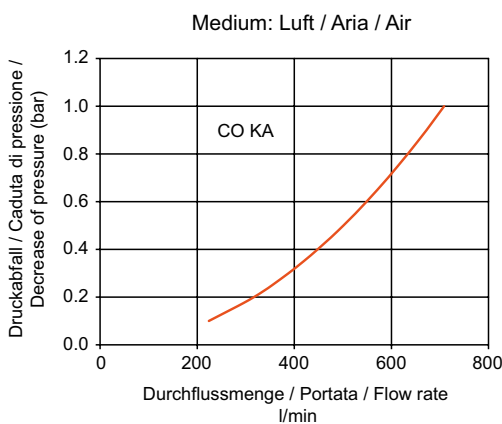
Eigenschaften

- überdurchschnittliche Durchflussleistung
- Einhandbedienung

Merkmale

- Funktion: Mini-Industriekupplung
- Einsatz: Pneumatik, Steuerleitungen, Kühlleitungen
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung



Materiali serie 21

- Innesso femmina e maschio: ottone nichelato
- Molle: inox 1.4310
- Sfere: inox 1.4034
- Guarnizioni: NBR

Larghezza nominale

5 = 20 mm²

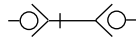
Gamma di temperatura

-20°C a +100°C
(a seconda della sostanza trasportata)

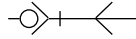
Pressione di esercizio

35 bar a +23°C
pressione massima di esercizio statica (senza pulsazione) a min. 4 volte la sicurezza statica

Funzioni



arresto su due lati
innesto femmina con blocco <CO KA...>
innesto maschio con blocco <CO TA...>



arresto su un lato
innesto femmina con blocco <CO KA...>
innesto maschio senza blocco <CO T...>

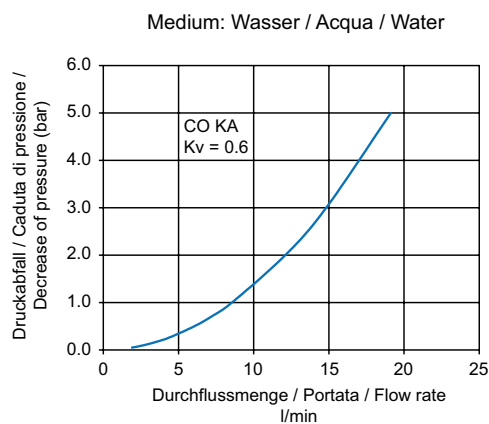
Proprietà

- portata nominale superiore alla media
- per uso con una sola mano

Caratteristica

- Funzione: mini giunto industriale
- Applicazione: sistemi pneumatici, condotte di comando e di raffreddamento
- Sostanze: fluidi, gas

Portata



Materials series 21

- Coupler and nipple: brass nickel plated
- Springs, inox 1.4310
- Balls: inox 1.4034
- Seals: NBR

Nominal bore

5 = 20 mm²

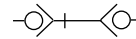
Temperature range

-20°C to +100°C
(depending on medium used)

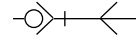
Working pressure

35 bar at +23°C
maximum static operating pressure (without pulsation) at min. static safety of 4

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler shut-off <CO KA...>
nipple shut-off <CO TA...>



one-sided shut-off
coupler shut-off <CO KA...>
nipple no shut-off <CO T...>

Properties

- above-average flow rate
- one handed operation

Characteristics

- Function: mini industrial coupling
- Uses: pneumatic systems, servo-lines, cooling lines
- Media: fluids, gases

Flow capacity



Kuppler mit Aussengewinde

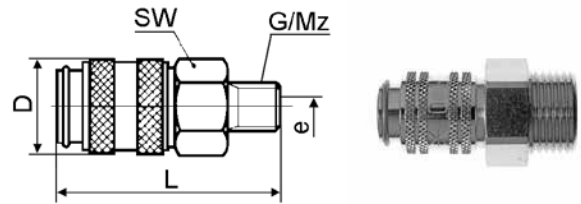
absperrend

Innesto femmina con filetto esterno

con blocco

Coupler with male thread

shut-off



CO KA 213

Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)			G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)		
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)			Mz=Filettatura metrica (cilindrica)		Mz=Metric thread (parallel)		
CO KA 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2580.020	35	14	36.0	16.0	5.0	2.700
CO KA 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2580.040	35	17	38.0	16.0	5.0	3.600
CO KA 213-G $\frac{3}{8}$ N	334.2580.060	35	19	38.0	16.0	7.5	4.300
CO KA 213-M10x1 N	334.2590.150	35	14	36.0	16.0	4.5	2.800
CO KA 213-M12x1 N	334.2590.190	35	17	38.0	16.0	5.0	2.900

Teile können mit einer PVC-Dichtscheibe ausgestattet sein.

Le parti possono essere dotate di una rondella di tenuta in PVC.

Parts may be equipped with a PVC sealing washer.

Kuppler mit SERTO-Anschluss

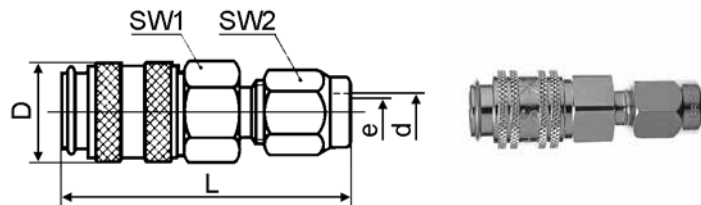
absperrend

Innesto femmina con attacco SERTO

con blocco

Coupler with SERTO connection

shut-off



CO KA 214

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	D	e	kg/100
CO KA 214-6 N	334.2610.060	35	14	12	46.0	16.0	4.5	3.700
CO KA 214-8 N	334.2610.080	35	14	14	47.0	16.0	5.0	4.000

 d=Rohraussen- \emptyset
 LW=Rohrinnen- \emptyset
 e=kleinste Bohrung

 d=diametro esterno del tubo
 LW=diametro interno del tubo
 e=foro minimo di passaggio

 d=tube outside diameter
 LW=tube inside diameter
 e=minimum bore

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

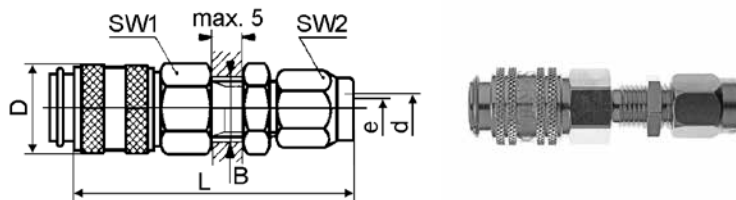
absperrend

Innesto femmina a passa paratia con attacco SERTO

con blocco

Panel mount coupler with SERTO connection

shut-off



CO KA 215

Type-d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	D	B	e	kg/100
CO KA 215-6 N	334.2640.060	35	14	12	54.0	16.0	10.5	4.5	4.100
CO KA 215-8 N	334.2640.080	35	14	14	55.0	16.0	12.5	5.0	4.700

Stecker mit Schlauchtülle

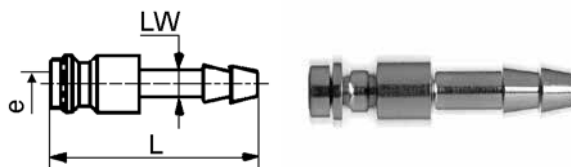
nicht absperrend

Innesto maschio con portagomma

senza blocco

Nipple with hose nozzle

no shut-off



COT 211

Type-LW	Mat.-Nr.	bar	L	e	kg/100
COT 211-LW 4 N	334.2750.040	35	32.0	2.0	0.800
COT 211-LW 6 N	334.2750.060	35	32.0	4.0	0.850
COT 211-LW 8 N	334.2750.080	35	32.0	5.0	0.950
COT 211-LW 9 N	334.2750.090	35	32.0	5.0	0.950
COT 211-LW10 N	334.2750.100	35	32.0	5.0	1.000

Stecker mit Innengewinde

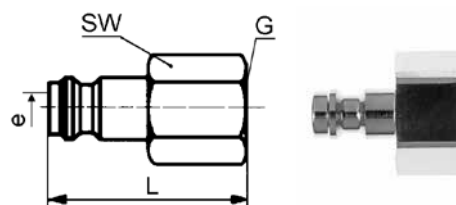
nicht absperrend

Innesto maschio con filetto interno

senza blocco

Nipple with female thread

no shut-off



COT 212

Type-G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)					
						G=BSP thread (parallel)
COT 212-G $\frac{1}{8}$ N	334.2760.020	35	14	25.0	5.0	1.300
COT 212-G $\frac{1}{4}$ N	334.2760.040	35	17	25.0	5.0	1.900
COT 212-G $\frac{3}{8}$ N	334.2760.060	35	19	27.0	5.0	2.000

d=Rohraussen- \emptyset
LW=Rohrinnen- \emptyset
e=kleinste Bohrung

d=diametro esterno del tubo
LW=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio

d=tube outside diameter
LW=tube inside diameter
e=minimum bore

Stecker mit Aussengewinde

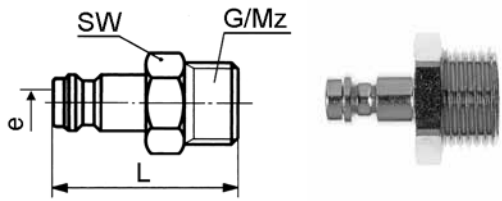
nicht absperrend

Innesto maschio con filetto esterno

senza blocco

Nipple with male thread

no shut-off



COT 213

Type -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)						
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)						
G=Filettatura BSP (cilindrica)						
Mz=Filettatura metrica (cilindrica)						
G=BSP thread (parallel)						
Mz=Metric thread (parallel)						
COT 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2780.020	35	14	25.0	5.0	1.250
COT 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2780.040	35	17	28.0	5.0	1.800
COT 213-G $\frac{3}{8}$ N	334.2780.060	35	19	28.0	5.0	2.600
COT 213-M10x1 N	334.2790.150	35	14	28.0	4.5	1.300
COT 213-M12x1 N	334.2790.190	35	17	28.0	5.0	1.300

Teile können mit einer PVC-Dichtscheibe ausgestattet sein.

Le parti possono essere dotate di una rondella di tenuta in PVC.

Parts may be equipped with a PVC sealing washer.

Stecker mit SERTO-Anschluss

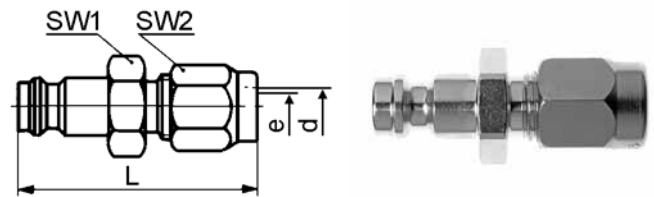
nicht absperrend

Innesto maschio con attacco SERTO

senza blocco

Nipple with SERTO connection

no shut-off



COT 214

Type -d	Mat.-Nr.	bar	SW1	SW2	L	e	kg/100
COT 214-6 N	334.2810.060	35	14	12	34.0	4.5	2.150
COT 214-8 N	334.2810.080	35	14	14	35.0	5.0	2.500

Stecker mit Schlauchtülle

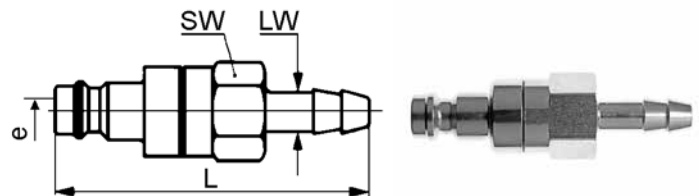
absperrend

Innesto maschio con portagomma

con blocco

Nipple with hose nozzle

shut-off



CO TA 211

Type -LW	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
CO TA 211-LW 4 N	334.2850.040	35	14	50.0	2.0	2.300
CO TA 211-LW 6 N	334.2850.060	35	14	50.0	4.0	2.300

d=Rohraussen- \varnothing
LW=Rohrrinnen- \varnothing
e=kleinste Bohrung

d=diametro esterno del tubo
LW=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio

d=tube outside diameter
LW=tube inside diameter
e=minimum bore

Stecker mit Innengewinde

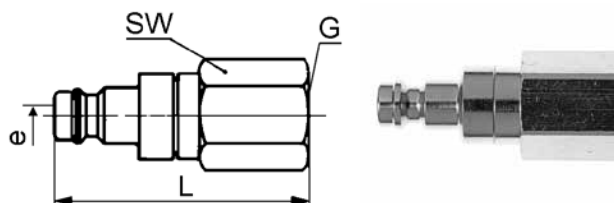
absperrend

Innesto maschio con filetto interno

con blocco

Nipple with female thread

shut-off



CO TA 212

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)						
			G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)	
CO TA 212-G $\frac{1}{8}$ N	334.2870.020	35	14	40.0	5.0	3.800
CO TA 212-G $\frac{1}{4}$ N	334.2870.040	35	17	42.0	5.0	4.300

Teile können mit einer PVC-Dichtscheibe ausgestattet sein.

Le parti possono essere dotate di una rondella di tenuta in PVC.

Parts may be equipped with a PVC sealing washer.

Stecker mit Aussengewinde

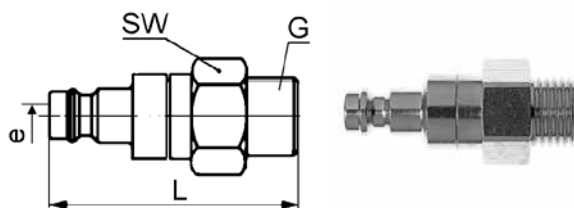
absperrend

Innesto maschio con filetto esterno

con blocco

Nipple with male thread

shut-off



CO TA 213

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)						
			G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)	
CO TA 213-G $\frac{1}{8}$ N	334.2890.020	35	14	40.0	5.0	1.200
CO TA 213-G $\frac{1}{4}$ N	334.2890.040	35	17	42.0	5.0	1.500

Kupplungen MS Serie 22

Innesti ottone serie 22

Couplings brass series 22

Materialien Serie 22

- Kuppler: Messing vernickelt
- Stecker, Entriegelungshülse: Stahl gehärtet und vernickelt
- Feder: Inox 1.4310
- Kugeln: Inox 1.4034
- Dichtungen: NBR

Nennweite

5.5 = 25 mm²

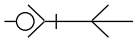
Betriebstemperatur

-20°C bis +100°C
(abhängig vom Durchflussmedium)

Betriebsdruck

35 bar bei +23°C
maximaler statischer Betriebsdruck (ohne Pulsation) bei min. 4-facher statischer Sicherheit

Kupplungsfunktionen



einseitig absperrend
Kuppler absperrend <CO KA...>
Stecker nicht absperrend <CO T...>

Eigenschaften

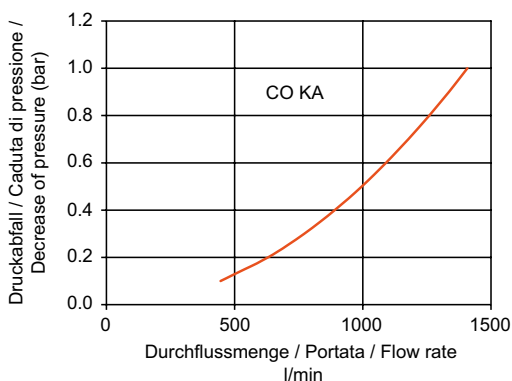
- hohe Durchflussleistung durch neue Technologie
- Einhandbedienung
- austauschbar mit den gebräuchlichsten Wettbewerbsfabrikaten

Merkmale

- Funktion: Industriekupplung
- Einsatz: für gasförmige Medien in der Industrie, Pneumatik

Durchflussleistung

Medium: Luft / Aria / Air



Materiali serie 22

- Innesso femmina: ottone nichelato
- Innesso maschio e ghiera di estrazione: acciaio temprato e nichelato
- Molle: inox 1.4310
- Sfere: inox 1.4034
- Guarnizioni: NBR

Larghezza nominale

5.5 = 25 mm²

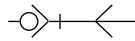
Gamma di temperatura

-20°C a +100°C
(a seconda della sostanza trasportata)

Pressione di esercizio

35 bar a +23°C
pressione massima di esercizio statica (senza pulsazione) a min. 4 volte la sicurezza statica

Funzioni



arresto su un lato
innesto femmina con blocco <CO KA...>
innesto maschio senza blocco <CO T...>

Proprietà

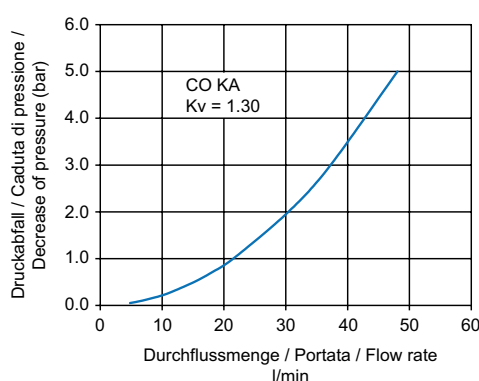
- portata nominale elevata grazie alla nuova tecnologia
- per uso con una sola mano
- intercambiabile con i prodotti della concorrenza più comunemente usati

Caratteristica

- Funzione: giunto industriale
- Applicazione: per sostanze gassose per uso industriale, sistemi pneumatici

Portata

Medium: Wasser / Acqua / Water



Materials series 22

- Coupler: brass nickel plated
- Nipple and disconnect sleeve: hardened and nickel-plated steel
- Springs, inox 1.4310
- Balls: inox 1.4034
- Seals: NBR

Nominal bore

5.5 = 25 mm²

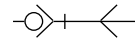
Temperature range

-20°C to +100°C
(depending on medium used)

Working pressure

35 bar at +23°C
maximum static operating pressure (without pulsation) at min. static safety of 4

Coupling functions



one-sided shut-off
coupler shut-off <CO KA...>
nipple no shut-off <CO T...>

Properties

- high flow rate due to new technology
- one-handed operation
- compatible with conventional competitive brands

Characteristics

- Function: industrial coupling
- Uses: for gaseous media in industry, pneumatic systems

Flow capacity



Kuppler mit Schlauchtülle

absperrend

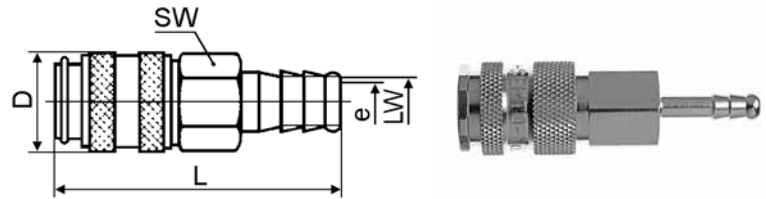
Innesto femmina con porta-gomma

con blocco

Coupler with hose nozzle

shut-off

CO KA 221



Type -LW	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	e	kg/100
CO KA 221-LW 6 N	334.3040.060	35	19	74.0	23.0	5.0	8.200
CO KA 221-LW 8 N	334.3040.080	35	19	74.0	23.0	5.5	8.400
CO KA 221-LW10 N	334.3040.100	35	19	74.0	23.0	5.5	8.500

14

Kuppler mit Innengewinde

absperrend

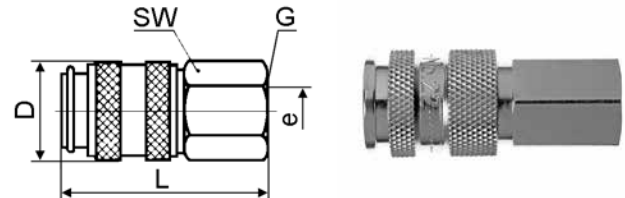
Innesto femmina con filetto interno

con blocco

Coupler with female thread

shut-off

CO KA 222



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)	G=BSP thread (parallel)					
CO KA 222-G $\frac{1}{4}$ N	334.3060.040	35	19	56.0	23.0	5.5	9.400
CO KA 222-G $\frac{3}{8}$ N	334.3060.060	35	19	55.0	23.0	5.5	8.600
CO KA 222-G $\frac{1}{2}$ N	334.3060.080	35	24	58.0	23.0	5.5	11.800

Kuppler mit Aussengewinde

absperrend

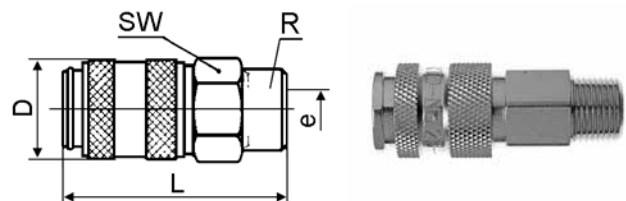
Innesto femmina con filetto esterno

con blocco

Coupler with male thread

shut-off

CO KA 223



Type -R	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	e	kg/100
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)	R=BSP thread (tapered)					
CO KA 223-R $\frac{1}{4}$ N	334.3080.040	35	19	61.0	23.0	5.5	9.000
CO KA 223-R $\frac{3}{8}$ N	334.3080.060	35	19	61.0	23.0	5.5	9.200
CO KA 223-R $\frac{1}{2}$ N	334.3080.080	35	22	66.0	23.0	5.5	11.700

LW=Rohrinnen- ϕ
e=kleinste Bohrung

LW=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio

LW=tube inside diameter
e=minimum bore

Stecker mit Schlauchtülle

nicht absperrend

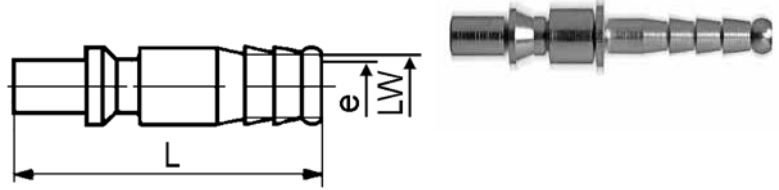
Innesto maschio con portagomma

senza blocco

Nipple with hose nozzle

no shut-off

COT 221



Type -LW	Mat.-Nr.	bar	L	e	kg/100
COT 221-LW 6 S	336.3250.060	35	48.5	5.0	1.300
COT 221-LW 8 S	336.3250.080	35	48.5	5.5	1.500
COT 221-LW10 S	336.3250.100	35	48.5	5.5	1.600

Stecker mit Innengewinde

nicht absperrend

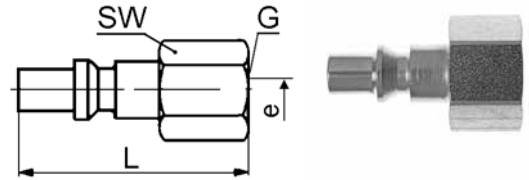
Innesto maschio con filetto interno

senza blocco

Nipple with female thread

no shut-off

COT 222



Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)				G=BSP thread (parallel)	
COT 222-G $\frac{1}{4}$ S	336.3260.040	35	17	35.0	5.5	2.400
COT 222-G $\frac{3}{8}$ S	336.3260.060	35	19	35.0	5.5	2.500
COT 222-G $\frac{1}{2}$ S	336.3260.080	35	24	39.0	5.5	3.800

Stecker mit Aussengewinde

nicht absperrend

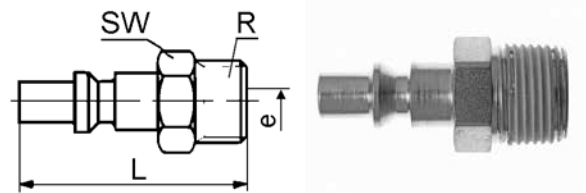
Innesto maschio con filetto esterno

senza blocco

Nipple with male thread

no shut-off

COT 223



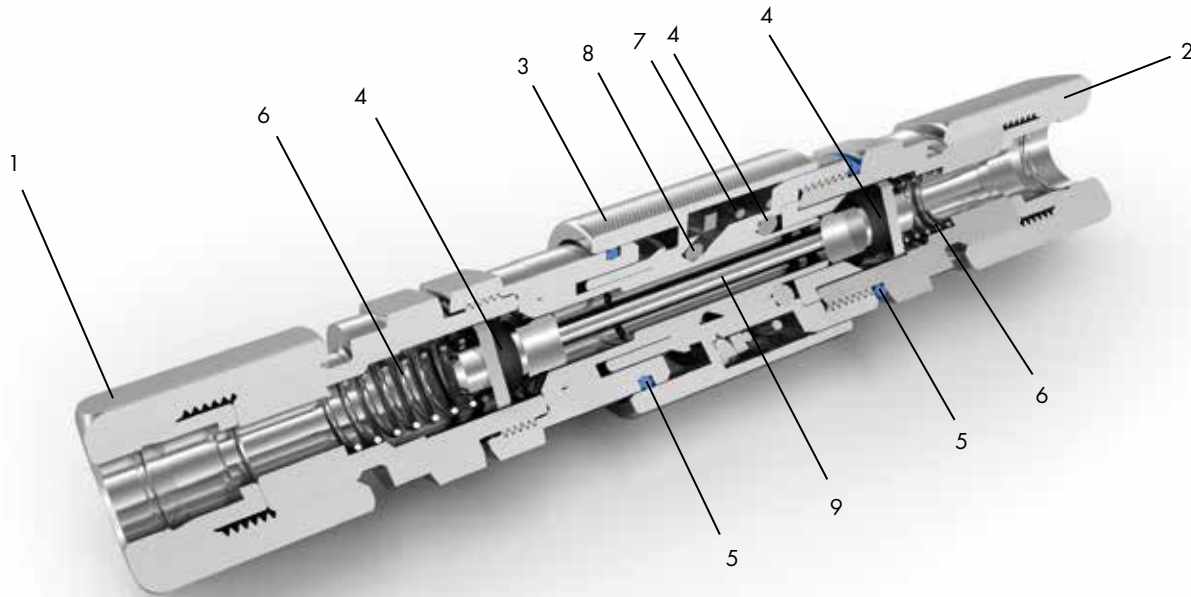
Type -R	Mat.-Nr.	bar	SW	L	e	kg/100
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)				R=BSP thread (tapered)	
COT 223-R $\frac{1}{4}$ S	336.3280.040	35	14	41.0	5.5	2.300
COT 223-R $\frac{3}{8}$ S	336.3280.060	35	17	41.0	5.5	2.600
COT 223-R $\frac{1}{2}$ S	336.3280.080	35	22	47.0	5.5	4.300

Schnellkupplung mechanisch und farblich codiert

Innesto rapido codifica meccanica e colore

Quick coupling with mechanical and color coding

SERTO Safety Serie 50



14

Nr. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material	Nr. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material	Nr. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material
1	Stecker Innesto maschio Nipple	Inox 1.4571	4*	Dichtung Guarnizione Seal	FKM (FDA)	7	Rückstellfeder Molla di richiamo Return spring	Inox 1.4310
2	Kuppler Innesto femmina Coupler	Inox 1.4571	5*	Farbcodierung Codice colore Color coding	FKM	8	Walze Rullo Roller	Inox 1.4305
3	Schiebehülse Manicotto scorrevole Sliding sleeve	Inox 1.4571	6	Druckfeder Molla di compressione Compression spring	Inox 1.4310	9	Ventil (Variante) Valvola (opzione) Valve (option)	Inox 1.4571

Spezifikationen

Betriebsdruck (PN): 200 bar
 Temperatur: -20°C bis +120°C
 Sterilisierbar: ja
 Sicherheitsfaktor: 1.5-fach

Merkmale

Die farbcodierte Ausführung, wahlweise in blau, grün, gelb oder rot, bietet wesentliche Vorteile in Bezug auf die **Sicherheit** im Einsatz. Korrektes Kuppeln wird optisch durch die Farbringe und mechanisch durch die Geometrie der Teile gewährleistet. Dank dem innovativen Design lassen sich die Farben untereinander nicht kuppeln.

* Optionen erhältlich

- 4 - Dichtung: andere Materialien auf Anfrage
- 5 - Codierung: Farben blau, rot, grün, gelb
- Reinigen / Schmieren: OX (für Verwendung mit Sauerstoff) und SI (silikonfrei)

Specifiche

Pressione di esercizio (PN): 200 bar
 Temperatura: -20°C a +120°C
 Sterilizzabile: si
 Fattore di sicurezza: 1.5 volte

Caratteristiche

La versione con codici a colori - a scelta in blu, verde, giallo o rosso - è particolarmente vantaggiosa per la **sicurezza** d'uso. Non solo il colore impedisce visivamente un accoppiamento errato, anche la struttura fa sì che non possano verificarsi degli scambi.

* Opzioni disponibile

- 4 - Guarnizione: altri materiali su richiesta
- 5 - Codice: colori blu, rosso, verde, giallo
- Pulizia / lubrificazione: OX (per uso con ossigeno) e SI (senza silicone)

Specifications

Working pressure (PN): 200 bar
 Temperature: -20°C to +120°C
 Sterilizable: yes
 Safety factor: 1.5 times

Characteristics

The color coded version provides significant advantages in respect of **safety in use** and is available in blue, green, yellow and red. Correct coupling is guaranteed visually with the different colored options and mechanically with the geometry of the parts - differing colors will not interconnect.

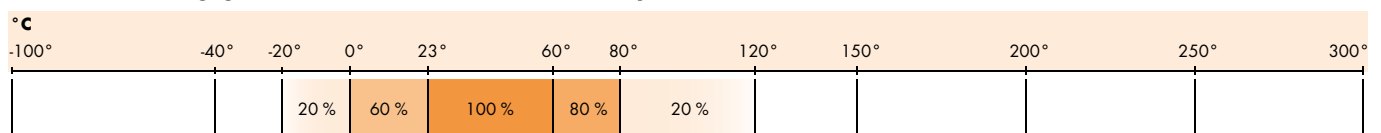
* Options available

- 4 - Seal: other materials on request
- 5 - Coding: colors blue, red, green, yellow
- Cleaning / lubricating: OX (for use with oxygen) and SI (silicone-free)

Druckauswertungsgrad in % des PN

Coefficiente di pressione in % della PN

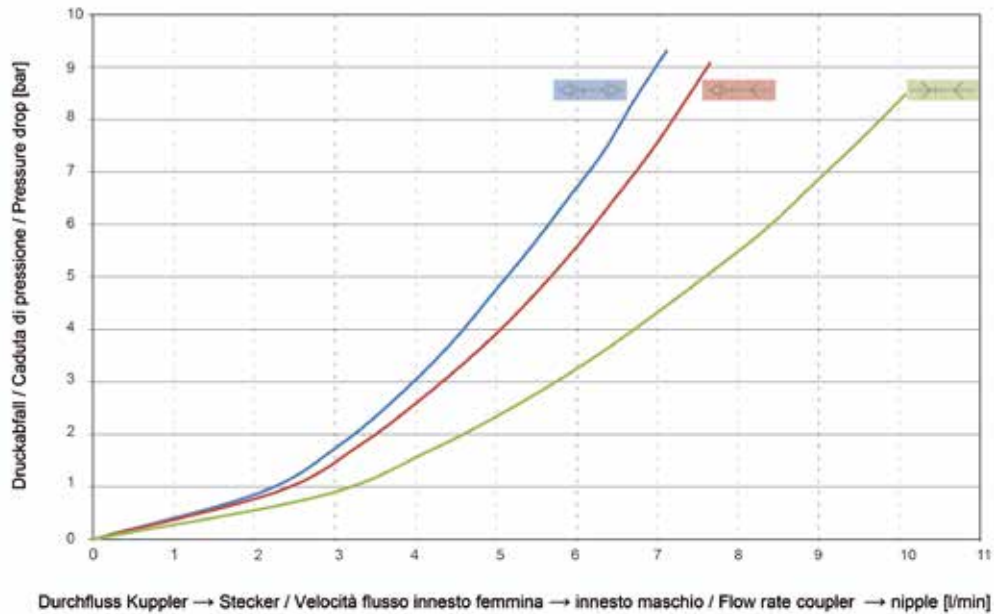
Pressure coefficient in % of PN



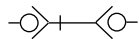
Druckverlustkurve Wasser

Curva della perdita di pressione dell'acqua

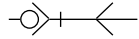
Pressure loss curve for water



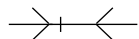
Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler absperrend Q50 C..V
Stecker absperrend Q50 N..V

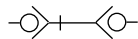


einseitig absperrend
Kuppler absperrend Q50 C..V
Stecker nicht absperrend Q50 N..P

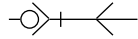


nicht absperrend
Kuppler nicht absperrend Q50 C..P
Stecker nicht absperrend Q50 N..P

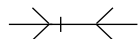
Funzioni



arresto su due lati
innesto femmina con blocco Q50 C..V
innesto maschio con blocco Q50 N..V

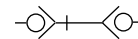


arresto su uno lato
innesto femmina con blocco Q50 C..V
innesto maschio senza blocco Q50 N..P

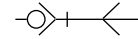


no arresto
innesto femmina senza blocco Q50 C..P
innesto maschio senza blocco Q50 N..P

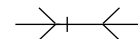
Coupling functions



double-sided shut-off
coupler shut-off Q50 C..V
nipple shut-off Q50 N..V



one-sided shut-off
coupler shut-off Q50 C..V
nipple no shut-off Q50 N..P



no shut-off
coupler no shut-off Q50 C..P
nipple no shut-off Q50 N..P

Bestellhinweis Materialbezeichnung

Bsp.: Q50 C04VS-6 B

Indicazioni per l'ordine denominazione dei materiali

Esempio: Q50 C04VS-6 B

Order information material description

Example: Q50 C04VS-6 B

Q	Kupplung SERTO	Innesto SERTO	Coupling SERTO
5	Material (Edelstahl)	Materiale (acciaio inossidabile)	Material (stainless steel)
0	Serie	Serie	Series
C	C Kuppler (C oupler) N Stecker (N ipple)	C innesto femmina (C oupler) N innesto maschio (N ipple)	C C oupler N N ipple
04	DN 04	DN 04	DN 04
V	V absperrend (V alve) P nicht absperrend (P lain)	V con blocco (V alve) P senza blocco (P lain)	V shut-off (V alve) P no shut-off (P lain)
S	S SERTO-Anschluss P Schottausführung m. SERTO-Anschluss M Aussengewinde (zylindrisch)	S attacco SERTO P passaparatia con attacco SERTO M filetto esterno (cilindrico)	S SERTO connection P panel mount with SERTO connection M male thread (parallel)
-6	Grösse - Rohraussen-Durchmesser - oder Gewinde	Dimensione - diametro esterno del tubo - o filetto	Size - tube outside diameter - or thread
B	Farbe - B blau - R rot - G grün - Y gelb	Colore - B blu - R rosso - G verde - Y giallo	Color - B blue - R red - G green - Y yellow

Kuppler codiert mit SERTO-Anschluss

nicht absperrend

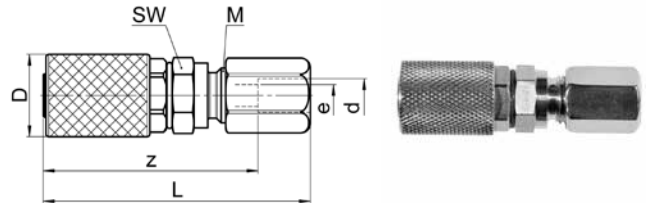
Innesto femmina codificato con attacco SERTO

senza blocco

Coupler coded with SERTO connection

no shut-off

Q50 C..PS



Type-d	Mat.-Nr.	bar	Col	M	SW	L	D	z	e	kg/100
Q50 C04PS-6 B	298.1100.060	200	blue	10x1.0	12	45.0	15.0	37.0	4.0	3.400
Q50 C04PS-6 R	298.1110.060	200	red	10x1.0	12	45.0	15.0	37.0	4.0	3.400
Q50 C04PS-6 G	298.1120.060	200	green	10x1.0	12	45.0	15.0	37.0	4.0	3.400
Q50 C04PS-6 Y	298.1130.060	200	yellow	10x1.0	12	45.0	15.0	37.0	4.0	3.400

Kuppler codiert mit SERTO-Anschluss

absperrend

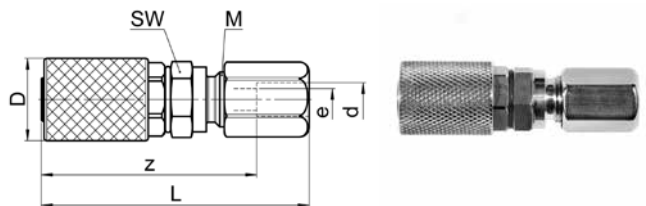
Innesto femmina codificato con attacco SERTO

con blocco

Coupler coded with SERTO connection

shut-off

Q50 C..VS



Type-d	Mat.-Nr.	bar	Col	M	SW	L	D	z	e	kg/100
Q50 C04VS-6 B	298.2100.060	200	blue	10x1.0	12	47.0	15.0	39.0	4.0	3.700
Q50 C04VS-6 R	298.2110.060	200	red	10x1.0	12	47.0	15.0	39.0	4.0	3.700
Q50 C04VS-6 G	298.2120.060	200	green	10x1.0	12	47.0	15.0	39.0	4.0	3.700
Q50 C04VS-6 Y	298.2130.060	200	yellow	10x1.0	12	47.0	15.0	39.0	4.0	3.700

Kuppler codiert in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

nicht absperrend

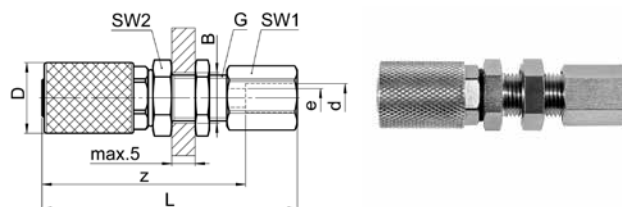
Innesto femmina a passa paratia codificato con attacco SERTO

senza blocco

Panel mount coupler coded with SERTO connection

no shut-off

Q50 C..PP



Type-d	Mat.-Nr.	bar	Col	G	SW1	SW2	L	D	B	z	e	kg/100
Q50 C04PP-6 B	298.1200.060	200	blue	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.500
Q50 C04PP-6 R	298.1210.060	200	red	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.500
Q50 C04PP-6 G	298.1220.060	200	green	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.500
Q50 C04PP-6 Y	298.1230.060	200	yellow	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.500

Kuppler codiert in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

absperrend

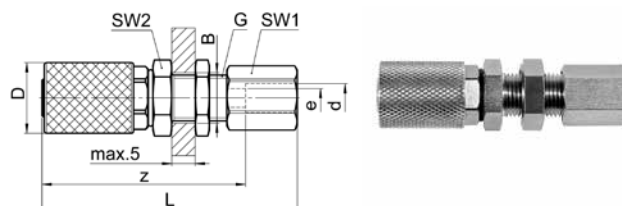
Innesto femmina a passa paratia codificato con attacco SERTO

con blocco

Panel mount coupler coded with SERTO connection

shut-off

Q50 C..VP



Type-d	Mat.-Nr.	bar	Col	G	SW1	SW2	L	D	B	z	e	kg/100
Q50 C04VP-6 B	298.2200.060	200	blue	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.800
Q50 C04VP-6 R	298.2210.060	200	red	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.800
Q50 C04VP-6 G	298.2220.060	200	green	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.800
Q50 C04VP-6 Y	298.2230.060	200	yellow	1/8	12	14	54.0	15.0	10.0	46.0	4.0	3.800

Kuppler codiert in Schottausführung mit Aussengewinde

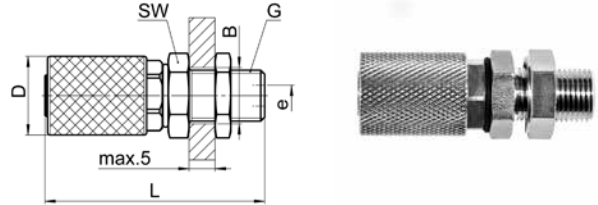
absperrend

Innesto femmina a passa paratia codificato con filetto esterno

con blocco

Panel mount coupler coded with male thread

shut-off



Q50 C..VM

Type -G	Mat.-Nr.	bar	Col	SW	L	D	B	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)								

Stecker codiert mit SERTO-Anschluss

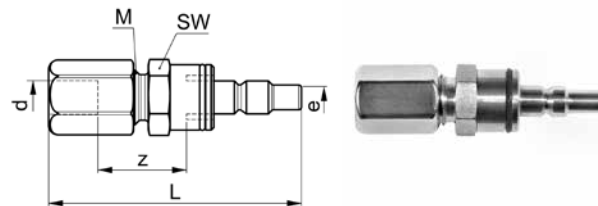
nicht absperrend

Innesto maschio codificato con attacco SERTO

senza blocco

Nipple coded with SERTO connection

no shut-off



Q50 N..PS

Type -d	Mat.-Nr.	bar	Col	M	SW	L	z	e	kg/100
Q50 N04PS-6 B	298.4100.060	200	blue	10x1.0	12	44.5	16.0	3.5	2.400
Q50 N04PS-6 R	298.4110.060	200	red	10x1.0	12	44.5	16.0	3.5	2.400
Q50 N04PS-6 G	298.4120.060	200	green	10x1.0	12	44.5	16.0	3.5	2.400
Q50 N04PS-6 Y	298.4130.060	200	yellow	10x1.0	12	44.5	16.0	3.5	2.400

d=Rohraussen-ø
e=kleinste Bohrung

d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio

d=tube outside diameter
e=minimum bore

Stecker codiert mit SERTO-Anschluss

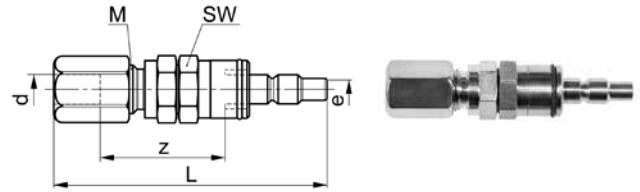
absperrend

Innesto maschio codificato con attacco SERTO

con blocco

Nipple coded with SERTO connection

shut-off



Q50 N..VS

Type -d	Mat.-Nr.	bar	Col	M	SW	L	z	e	kg/100
Q50 N04VS-6 B	298.5100.060	200	blue	10x1.0	12	54.5	26.5	3.5	3.000
Q50 N04VS-6 R	298.5110.060	200	red	10x1.0	12	54.5	26.5	3.5	3.000
Q50 N04VS-6 G	298.5120.060	200	green	10x1.0	12	54.5	26.5	3.5	3.000
Q50 N04VS-6 Y	298.5130.060	200	yellow	10x1.0	12	54.5	26.5	3.5	3.000

Stecker codiert mit Aussengewinde

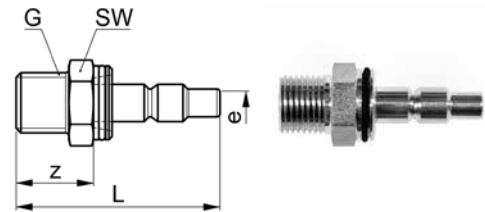
nicht absperrend

Innesto maschio codificato con filetto esterno

senza blocco

Nipple coded with male thread

no shut-off

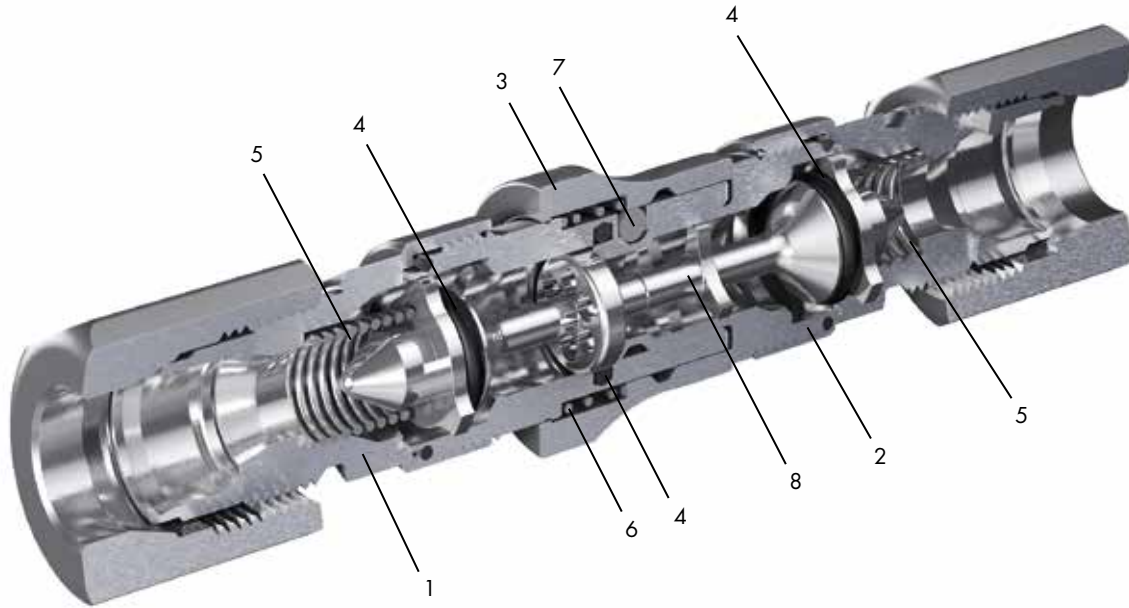


Q50 N..PM

Type -G	Mat.-Nr.	bar	Col	SW	L	z	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)							
Q50 N04PM-1/8 B	298.4400.060	200	blue	12	33.0	12.5	3.5	1.100

Schnellkupplung – kompakt und hoher Durchfluss
Innesto rapido – compatto e ad alta portata
Quick coupling – compact and high flow rate

SERTO Flow Serie 51



14

Nr. No. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material	Nr. No. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material	Nr. No. No.	Bezeichnung Designazione Description	Material Materiale Material
1	Stecker Innesto maschio Nipple	Inox 1.4571	4*	Dichtung Guarnizione Seal	FKM (FDA)	7	Kugeln Sfere Balls	Inox 1.4404
2	Kuppler Innesto femmina Coupler	Inox 1.4571	5	Druckfeder Molla di compressione Compression spring	Inox 1.4571/ 1.4404	8	Ventil (Variante) Valvola (opzione) Valve (option)	Inox 1.4571
3	Schiebehülse Manicotto scorrevole Sliding sleeve	Inox 1.4571	6	Rückstellfeder Molla di richiamo Return spring	Inox 1.4571/ 1.4404	9		

Spezifikationen

Betriebsdruck (PN): 65 bis 200 bar
 Temperatur: -15 °C bis +200 °C
 Sterilisierbar: ja
 Sicherheitsfaktor: 1.5-fach

Specifiche

Pressione di esercizio (PN): 65 a 200 bar
 Temperatura: -15 °C a +200 °C
 Sterilizzabile: si
 Fattore di sicurezza: 1.5 volte

Specifications

Working pressure (PN): 65 to 200 bar
 Temperature: -15 °C to +200 °C
 Sterilizable: yes
 Safety factor: 1.5 times

Merkmale

- überdurchschnittlich hoher Durchfluss bei geringem Druckabfall
- ergonomisches Design
- Einhandbedienung für effizientes Kuppeln und entkuppeln
- glatte Oberfläche, einfaches Reinigen, geringe Schmutzanansammlung

Caratteristiche

- portata superiore alla media con basse perdite di pressione
- design ergonomico
- funzionamento con una sola mano per collegamento/scollamento efficiente e comodo
- superficie liscia, facile pulizia, basso accumulo di sporco

Characteristics

- higher-than-average flow rate with low pressure drop
- ergonomic design
- one-hand operation for efficient and convenient coupling and decoupling
- smooth surface, easy cleaning, low dirt accumulation

*** Optionen erhältlich**

- 4 - Dichtung: andere Materialien auf Anfrage (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Reinigen / Schmieren: OX (für Verwendung mit Sauerstoff) und SI (silikonfrei)

*** Opzioni disponibile**

- 4 - Guarnizione: altri materiali su richiesta (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Pulizia / lubrificazione: OX (per uso con ossigeno) e SI (senza silicone)

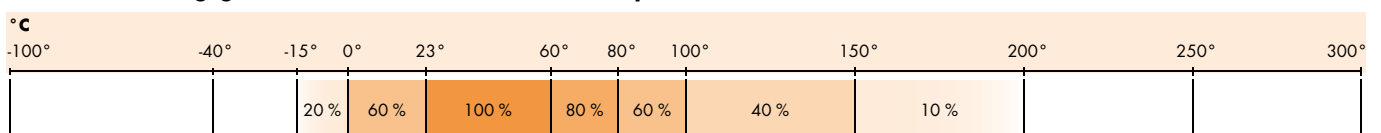
*** Options available**

- 4 - Seal: other materials on request (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Cleaning / lubricating: OX (for use with oxygen) and SI (silicone-free)

Druckauswertungsgrad in % des PN

Coefficiente di pressione in % della PN

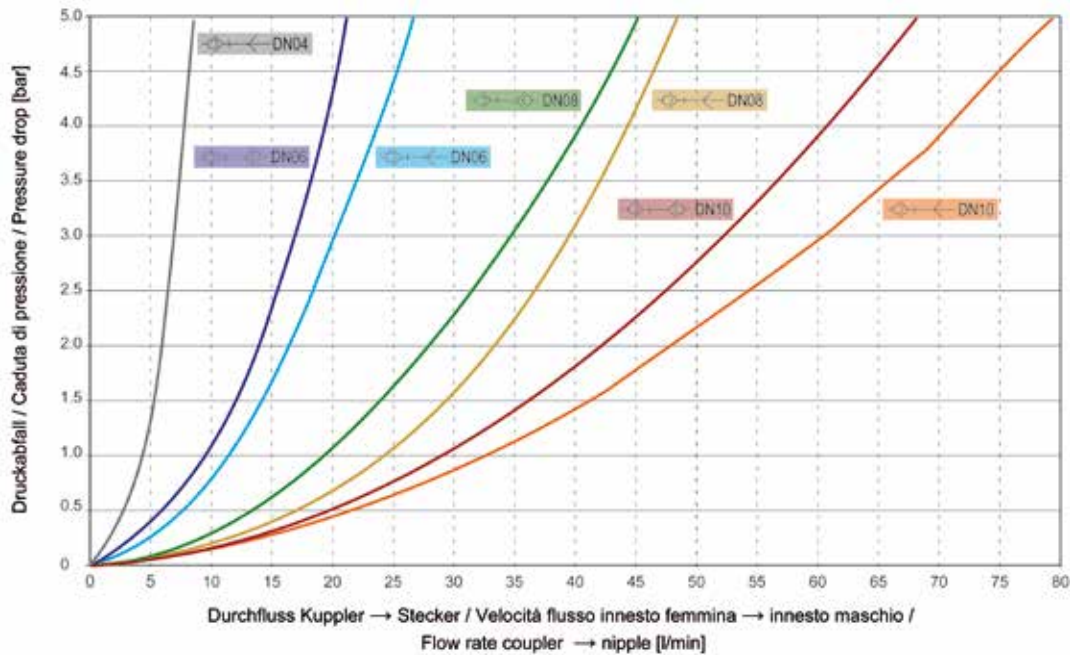
Pressure coefficient in % of PN



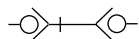
Druckverlustkurve Wasser

Curva della perdita di pressione dell'acqua

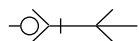
Pressure loss curve for water



Kupplungsfunktionen

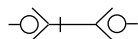


beidseitig absperrend
Kuppler absperrend Q51 C..V
Stecker absperrend Q51 N..V

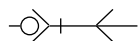


einseitig absperrend
Kuppler absperrend Q51 C..V
Stecker nicht absperrend Q51 N..P

Funzioni

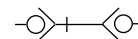


arresto su due lati
innesto femmina con blocco Q51 C..V
innesto maschio con blocco Q51 N..V

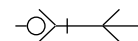


arresto su uno lato
innesto femmina con blocco Q51 C..V
innesto maschio senza blocco Q51 N..P

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler shut-off Q51 C..V
nipple shut-off Q51 N..V



one-sided shut-off
coupler shut-off Q51 C..V
nipple no shut-off Q51 N..P

Bestellhinweis Materialbezeichnung

Bsp.: Q51 C04VS-6

Indicazioni per l'ordine denominazione dei materiali

Esempio: Q51 C04VS-6

Order information material description

Example: Q51 C04VS-6

Q	Kupplung SERTO	Innesto SERTO	Coupling SERTO
5	Material (Edelstahl)	Materiale (acciaio inossidabile)	Material (stainless steel)
1	Serie	Serie	Series
C	C Kuppler (C oupler) N Stecker (N ipple)	C innesto femmina (C oupler) N innesto maschio (N ipple)	C C oupler N N ipple
04	DN 04 06 08 10	DN 04 06 08 10	DN 04 06 08 10
V	V absperrend (V alve) P nicht absperrend (P lain)	V con blocco (V alve) P senza blocco (P lain)	V shut-off (V alve) P no shut-off (P lain)
S	S SERTO-Anschluss P Schottausführung m. SERTO-Anschluss M Aussengewinde (zylindrisch) F Innengewinde (zylindrisch) N Schlauchtülle	S attacco SERTO P passaparatia con attacco SERTO M filetto esterno (cilindrico) F filetto interno (cilindrico) N portagomma	S SERTO connection P panel mount with SERTO connection M male thread (parallel) F female thread (parallel) N hose nozzle
-6	Grösse - Rohraussen-Durchmesser - oder Gewinde	Dimensione - diametro esterno del tubo - o filetto	Size - tube outside diameter - or thread

Kuppler mit SERTO-Anschluss

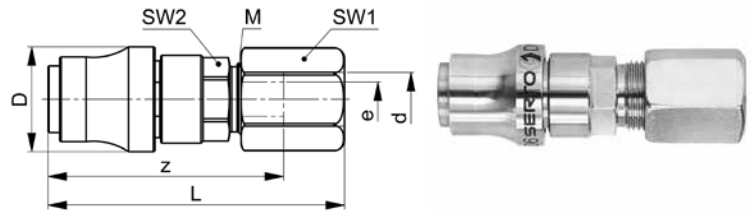
absperrend

Innesto femmina con attacco SERTO

con blocco

Coupler with SERTO connection

shut-off



Q51 C..VS

Type -DN -d	Mat.-Nr.	bar	DN	M	SW1	SW2	L	D	z	e	kg/100
* Q51 C04VS-4	C58.2151.040	200	04	10x1.0	12	11	37.5	14.0	29.5	3.0	2.060
* Q51 C04VS-5	C58.2151.050	200	04	10x1.0	12	11	37.5	14.0	29.5	3.0	2.050
Q51 C04VS-6	C58.2151.060	200	04	10x1.0	12	11	37.5	14.0	29.5	3.0	2.360
* Q51 C06VS-8	C58.2152.080	100	06	14x1.0	17	14	56.0	20.0	44.5	6.0	5.770
Q51 C06VS-10	C58.2152.100	100	06	14x1.0	17	14	56.0	20.0	44.5	6.0	6.700
Q51 C08VS-12	C58.2153.120	65	08	16x1.0	19	19	65.5	25.0	51.0	8.0	11.900
Q51 C10VS-15	C58.2154.150	65	10	20x1.5	24	24	78.0	30.0	63.5	10.0	22.500

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

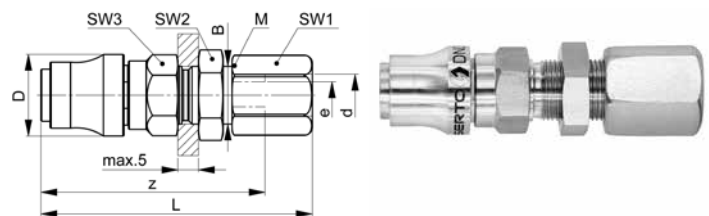
absperrend

Innesto femmina a passa paratia con attacco SERTO

con blocco

Panel mount coupler with SERTO connection

shut-off



Q51 C..VP

Type -DN -d	Mat.-Nr.	bar	DN	M	SW1	SW2	SW3	L	D	B	z	e	kg/100
* Q51 C04VP-4	C58.2251.040	200	04	10x1.0	12	14	13	47.5	14.0	10.5	39.5	3.0	3.030
* Q51 C04VP-5	C58.2251.050	200	04	10x1.0	12	14	13	47.5	14.0	10.5	39.5	3.0	3.020
Q51 C04VP-6	C58.2251.060	200	04	10x1.0	12	14	13	47.5	14.0	10.5	39.5	3.0	3.330
* Q51 C06VP-8	C58.2252.080	100	06	14x1.0	17	19	17	66.0	20.0	14.5	54.5	6.0	7.690
Q51 C06VP-10	C58.2252.100	100	06	14x1.0	17	19	17	66.0	20.0	14.5	54.5	6.0	8.620
Q51 C08VP-12	C58.2253.120	65	08	16x1.0	19	22	22	75.5	25.0	16.5	61.7	8.0	14.600
Q51 C10VP-15	C58.2254.150	65	10	20x1.5	24	27	27	88.0	30.0	20.5	73.5	10.0	26.200

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrassen-ø
LW=Rohrinnen-ø
e=kleinste Bohrung
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
LW=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
LW=tube inside diameter
e=minimum bore
*=with reduction compression ferrule

Kuppler mit Aussengewinde

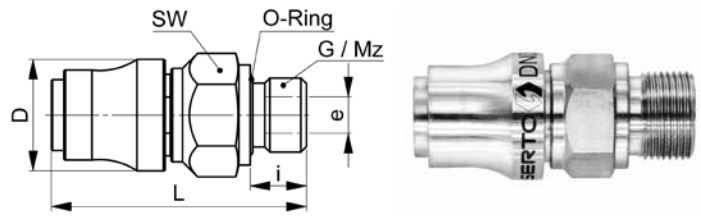
mit Conovor O-Ringabdichtung (FKM), absperrend

Innesto femmina con filetto esterno

con O-ring Conovor (FKM), con blocco

Coupler with male thread

with Conovor O-ring seal (FKM), shut-off



Q51 C..VM

Type -DN -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	D	i	O-Ring	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)						
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)			Mz=Metric thread (parallel)						
Q51 C04VM-1/8 OR	C58.2451.100	200	04	12	21.5	14.0	8.0	8.73x1.78	3.0	1.740
Q51 C04VM-M5	C58.2451.155	200	04	11	33.0	14.0	3.5	-	2.5	1.200
Q51 C06VM-1/4 OR	C58.2452.270	100	06	19	45.5	20.0	10.0	11.1x1.78	6.0	5.520
Q51 C08VM-3/8 OR	C58.2453.390	65	08	22	52.0	25.0	10.0	14.0x1.78	8.0	9.900
Q51 C10VM-1/2 OR	C58.2454.534	65	10	27	63.0	30.0	12.0	18.72x2.62	10.0	17.900

Grösse M5 mit POM-Dichtscheibe.

Dimensione M5 con guarnizione POM.

Size M5 with POM sealing washer.

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Kuppler mit Innengewinde

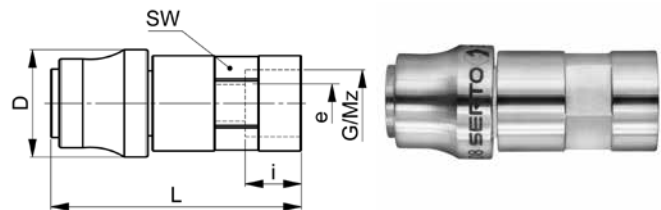
absperrend

Innesto femmina con filetto interno

con blocco

Coupler with female thread

shut-off



Q51 C..VF

Type -DN -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	D	i	e	kg/100	
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)						
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)			Mz=Metric thread (parallel)						
Q51 C04VF-1/8	C58.2751.100	200	04	12	38.5	14.0	10.0	3.0	2.400	
Q51 C04VF-M5	C58.2751.155	200	04	9	34.0	14.0	5.0	3.0	1.800	
Q51 C06VF-1/4	C58.2752.270	100	06	14	52.0	20.0	13.0	6.0	5.600	
Q51 C08VF-3/8	C58.2753.390	65	08	19	58.0	25.0	13.0	8.0	11.200	
Q51 C10VF-1/2	C58.2754.534	65	10	24	71.0	30.0	16.0	10.0	20.300	

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrassen-ø
LW=Rohrinnen-ø
e=kleinste Bohrung
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
LW=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
LW=tube inside diameter
e=minimum bore
*=with reduction compression ferrule

Stecker mit SERTO-Anschluss

nicht absperrend

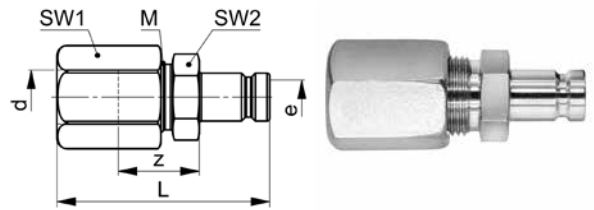
Innesto maschio con attacco SERTO

senza blocco

Nipple with SERTO connection

no shut-off

Q51 N..PS



Type -DN -d	Mat.-Nr.	bar	DN	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
* Q51 N04PS-4	C58.4151.040	200	04	10x1.0	12	11	28.0	11.5	3.0	1.200
* Q51 N04PS-5	C58.4151.050	200	04	10x1.0	12	11	28.0	11.5	3.0	1.190
Q51 N04PS-6	C58.4151.060	200	04	10x1.0	12	11	28.0	11.5	3.0	1.500
* Q51 N06PS-8	C58.4152.080	100	06	14x1.0	17	14	40.0	15.0	6.0	2.740
Q51 N06PS-10	C58.4152.100	100	06	14x1.0	17	14	40.0	15.0	6.0	4.170
Q51 N08PS-12	C58.4153.120	65	08	16x1.0	19	19	45.0	16.0	8.0	5.300
Q51 N10PS-15	C58.4154.150	65	10	20x1.5	24	24	52.5	21.0	10.0	10.300

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander kuppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Stecker mit SERTO-Anschluss

absperrend

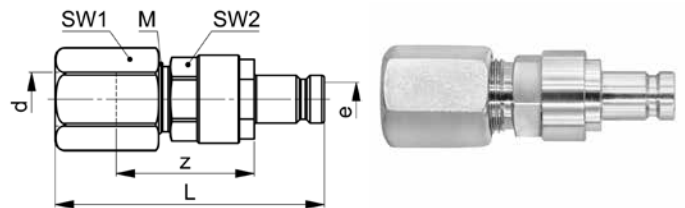
Innesto maschio con attacco SERTO

con blocco

Nipple with SERTO connection

shut-off

Q51 N..VS



Type -DN -d	Mat.-Nr.	bar	DN	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
* Q51 N06VS-8	C58.5152.080	100	06	14x1.0	17	14	51.0	26.0	6.0	3.790
Q51 N06VS-10	C58.5152.100	100	06	14x1.0	17	14	51.0	26.0	6.0	4.720
Q51 N08VS-12	C58.5153.120	65	08	16x1.0	19	19	60.5	32.0	8.0	8.300
Q51 N10VS-15	C58.5154.150	65	10	20x1.5	24	24	70.5	38.0	10.0	16.500

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander kuppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrussen- \varnothing
 LW=Rohrinnen- \varnothing
 e=kleinste Bohrung
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 LW=diametro interno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 LW=tube inside diameter
 e=minimum bore
 *=with reduction compression ferrule

Stecker mit Aussengewinde

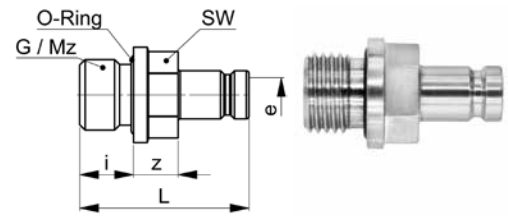
mit Conovor O-Ringabdichtung (FKM), nicht absperrend

Innesto maschio con filetto esterno

con O-ring Conovor (FKM), senza blocco

Nipple with male thread

with Conovor O-ring seal (FKM), no shut-off



Q51 N..PM

Type -DN -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	i	z	O-Ring	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)							
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)		Mz=Metric thread (parallel)							
Q51 N04PM-1/8 OR	C58.4451.100	200	04	12	21.0	8.0	5.0	8.73x1.78	3.0	0.840
Q51 N04PM-M5	C58.4451.155	200	04	9	16.0	4.5	3.0	-	2.5	0.300
Q51 N06PM-1/4 OR	C58.4452.270	100	06	14	31.5	10.0	8.0	11.1x1.78	6.0	1.900
Q51 N08PM-3/8 OR	C58.4453.390	65	08	19	32.0	10.0	7.0	14.0x1.78	8.0	2.600
Q51 N10PM-1/2 OR	C58.4454.534	65	10	24	41.0	12.0	11.0	18.72x2.62	10.0	6.000

Grösse M5 mit POM-Dichtscheibe.

Dimensione M5 con guarnizione POM.

Size M5 with POM sealing washer.

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Stecker mit Aussengewinde

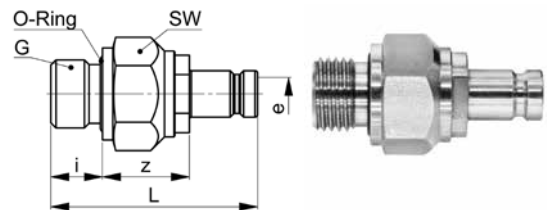
mit Conovor O-Ringabdichtung (FKM), absperrend

Innesto maschio con filetto esterno

con O-ring Conovor (FKM), con blocco

Nipple with male thread

with Conovor O-ring seal (FKM), shut-off



Q51 N..VM

Type -DN -G	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	i	z	O-Ring	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)							
Q51 N06VM-1/4 OR	C58.5452.270	100	06	19	40.0	10.0	17.0	11.1x1.78	6.0	3.520
Q51 N08VM-3/8 OR	C58.5453.390	65	08	22	47.0	10.0	22.0	14.0x1.78	8.0	6.200
Q51 N10VM-1/2 OR	C58.5454.534	65	10	27	56.0	12.0	26.0	18.72x2.62	10.0	11.900

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrassen-ø
LW=Rohrinnen-ø
e=kleinste Bohrung
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
LW=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
LW=tube inside diameter
e=minimum bore
*=with reduction compression ferrule

Stecker mit Innengewinde

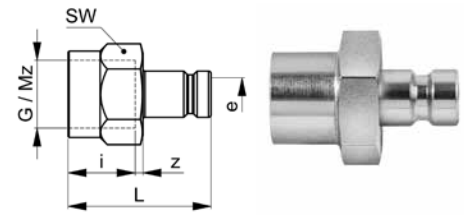
nicht absperrend

Innesto maschio con filetto interno

senza blocco

Nipple with female thread

no shut-off



Q51 N..PF

Type -DN -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	i	z	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)						
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filettatura metrica (cilindrica)		Mz=Metric thread (parallel)						
Q51 N04PF-1/8	C56.4751.100	200	04	12	20.0	10.0	8.5	3.0	0.900
Q51 N04PF-M5	C56.4751.155	200	04	11	17.0	5.0	8.5	3.0	0.500
Q51 N06PF-1/4	C56.4752.270	100	06	17	28.0	13.0	1.5	6.0	1.800
Q51 N08PF-3/8	C56.4753.390	65	08	19	30.0	13.0	2.0	8.0	2.500
Q51 N10PF-1/2	C56.4754.534	65	10	24	37.0	16.0	3.0	10.0	4.800

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Stecker mit Innengewinde

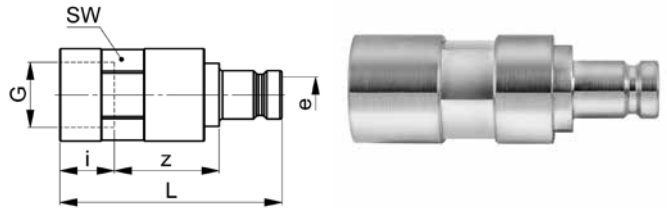
absperrend

Innesto maschio con filetto interno

con blocco

Nipple with female thread

shut-off



Q51 N..VF

Type -DN -G	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	i	z	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)						
Q51 N06VF-1/4	C58.5752.270	100	06	14	47.0	13.0	21.0	6.0	3.700
Q51 N08VF-3/8	C58.5753.390	65	08	19	53.0	13.0	25.0	8.0	7.400
Q51 N10VF-1/2	C58.5754.534	65	10	24	63.5	16.0	29.5	10.0	14.200

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrassen-ø
LW=Rohrinnen-ø
e=kleinste Bohrung
*=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
LW=diametro interno del tubo
e=foro minimo di passaggio
*=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
LW=tube inside diameter
e=minimum bore
*=with reduction compression ferrule

Stecker mit Schlauchtülle

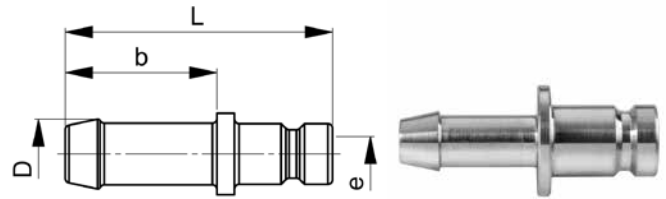
nicht absperrend

Innesto maschio con portagomma

senza blocco

Nipple with hose nozzle

no shut-off



Q51 N..PN

Type -DN -LW	Mat.-Nr.	bar	DN	L	D	b	e	kg/100
Q51 N04PN-LW4 (6/4)	C56.4651.040	200	04	21.0	5.0	11.0	3.0	0.190
Q51 N04PN-LW5 (8/5)	C56.4651.050	200	04	23.0	6.0	13.0	3.0	0.230
Q51 N06PN-LW6 (8/6)	C56.4652.060	100	06	32.0	7.5	17.0	4.0	0.760
Q51 N06PN-LW8 (10/8)	C56.4652.080	100	06	32.0	9.5	17.0	6.4	0.780
Q51 N08PN-LW8 (10/8)	C56.4653.080	65	08	34.0	9.5	17.0	6.0	1.300
Q51 N08PN-LW10 (12/10)	C56.4653.100	65	08	36.0	11.5	19.0	8.5	1.300

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Solo i tipi con lo stesso DN (diametro nominale) possono essere accoppiati tra loro.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrussen- \varnothing
 LW=Rohrinnen- \varnothing
 e=kleinste Bohrung
 *=mit reduziertem Klemmring

d=diametro esterno del tubo
 LW=diametro interno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 *=con anello di serraggio di riduzione

d=tube outside diameter
 LW=tube inside diameter
 e=minimum bore
 *=with reduction compression ferrule

Kupplungen Inox Serie H

Materialien Serie H

- Kuppler und Stecker: Edelstahl 1.4401
- Dichtungen: FKM (Standard)
andere auf Anfrage

Nennweite

1/4" - 1 1/2"; DN6 - DN40

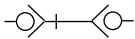
Betriebstemperatur

FKM: -20°C bis +200°C

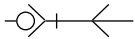
Betriebsdruck

105 bis 690 bar bei +23°C

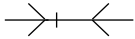
Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler absperrend S-VHC
Stecker absperrend S-VHN



einseitig absperrend
Kuppler absperrend S-VHC
Stecker nicht absperrend S-PHN



nicht absperrend
Kuppler nicht absperrend S-PHC
Stecker nicht absperrend S-PHN

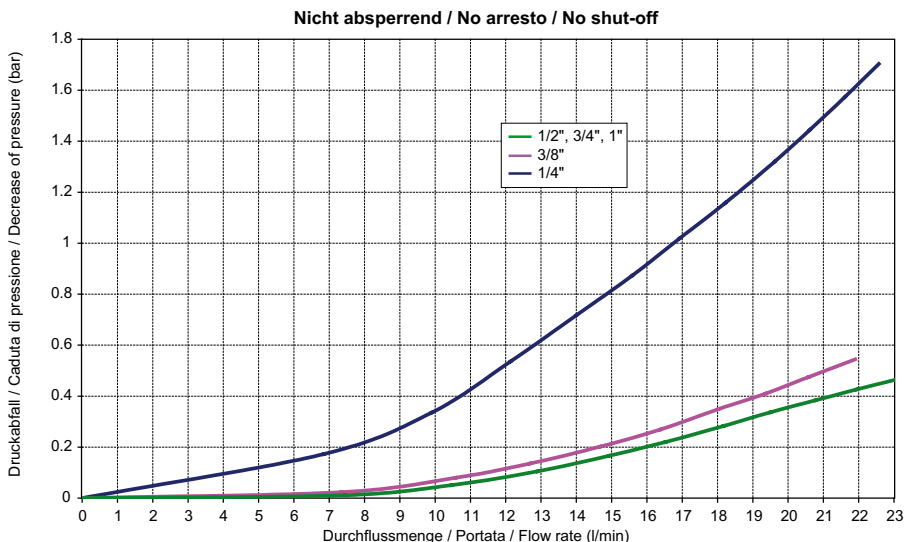
Eigenschaften

- schnelle und einfache Bedienung
- spezielles "Jet-Stream" Ventil sorgt für geringen Strömungswiderstand
- gleichmässiger Durchfluss
- sehr niedriger Druckverlust

Merkmale

- Einsatz: Hydraulik, Pneumatik
- Medien: Flüssigkeiten, Gase

Durchflussleistung



Innesti inox serie H

Materiali serie H

- Innesto femmina e maschio: acciaio inossidabile 1.4401
- Guarnizioni: FKM (standard)
altri su richiesta

Larghezza nominale

1/4" - 1 1/2"; DN6 - DN40

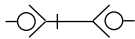
Gamma di temperatura

FKM: -20°C a +200°C

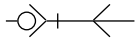
Pressione di esercizio

105 a 690 bar a +23°C

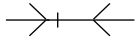
Funzioni



arresto su due lati
innesto femmina con blocco S-VHC
innesto maschio con blocco S-VHN



arresto su un lato
innesto femmina con blocco S-VHC
innesto maschio senza blocco S-PHN



no arresto
innesto femmina senza blocco S-PHC
innesto maschio senza blocco S-PHN

Proprietà

- facilità e velocità d'uso
- una speciale valvola "jet-stream" assicura una bassa resistenza aerodinamica
- portata uniforme
- perdita di pressione molto ridotta

Caratteristica

- Applicazione: sistemi idraulica e pneumatici
- Sostanze: fluidi, gas

Portata

Couplings inox series H

Materials series H

- Coupler and nipple: stainless steel 1.4401
- Seals: FKM (standard)
others on request

Nominal bore

1/4" - 1 1/2"; DN6 - DN40

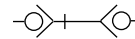
Temperature range

FKM: -20°C to +200°C

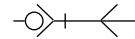
Working pressure

105 to 690 bar at +23°C

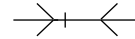
Coupling functions



double-sided shut-off
coupler shut-off S-VHC
nipple shut-off S-VHN



one-sided shut-off
coupler shut-off S-VHC
nipple no shut-off S-PHN



no shut-off
coupler no shut-off S-PHC
nipple no shut-off S-PHN

Properties

- fast and easy to use
- special "jet stream" valve for low flow resistance
- steady flow
- very little pressure loss

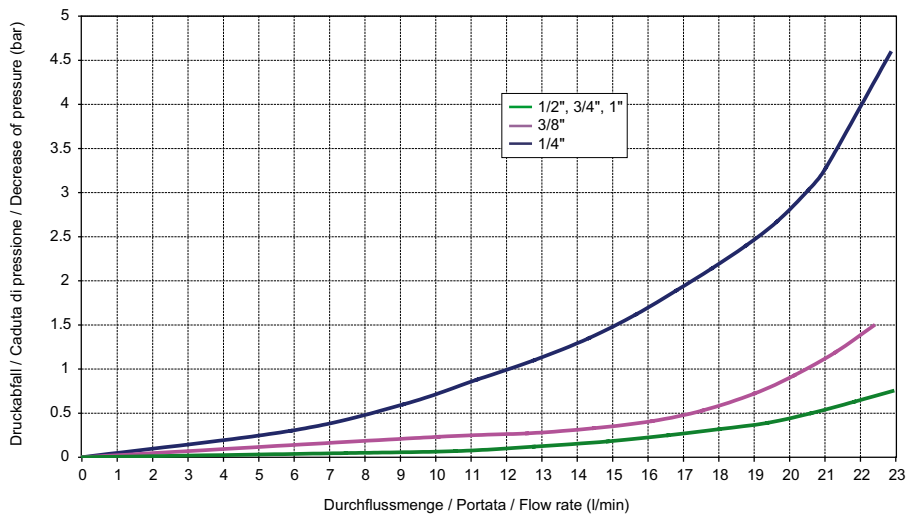
Characteristics

- Uses: hydraulic and pneumatic systems
- Media: fluids, gases

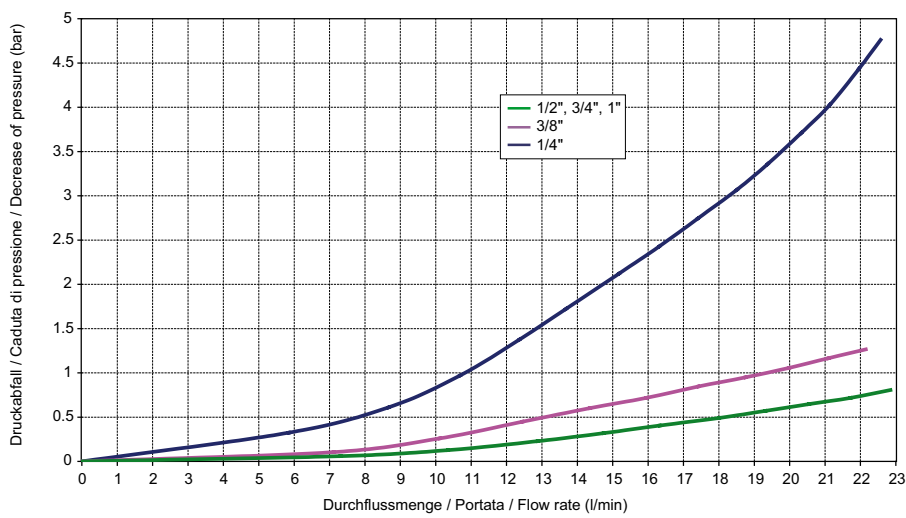
Flow capacity



Einseitig absperrend / Arresto su un lato / One-sided shut-off



Beidseitig absperrend / Arresto su due lati / Double-sided shut-off



Lieferhinweis

Kupplungen können aus Sechskantmaterial oder aus Rundmaterial mit zwei gefrästen Flächen hergestellt sein.

Nota di consegna

Gli innesti rapidi possono essere in materiale esagonale o rotondo con due lati fresate.

Note on delivery

Couplings can be made of hexagonal material or of round material with two milled sides.

Kuppler mit Innengewinde

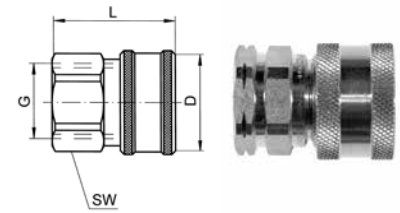
nicht absperrend

Innesto femmina con filetto interno

senza blocco

Coupler with female thread

no shut-off



S-PHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)		
S-PHC4-G $\frac{1}{4}$ i-FKM	YBD.OH51.1042	690	22	34.0	25.4	7.700
S-PHC6-G $\frac{3}{8}$ i-FKM	YBD.OH51.1062	555	25	38.1	30.2	11.500
S-PHC8-G $\frac{1}{2}$ i-FKM	YBD.OH51.1082	555	30	41.2	35.3	15.500
S-PHC12-G $\frac{3}{4}$ i-FKM	YBD.OH51.1092	485	38	48.5	41.4	25.000
S-PHC16-G1 i-FKM	YBD.OH51.1102	280	47	52.6	50.8	41.800
S-PHC24-G1 $\frac{1}{2}$ i-FKM	YBD.OH51.1182	210	63	65.3	69.9	99.000

14

Kuppler mit Innengewinde

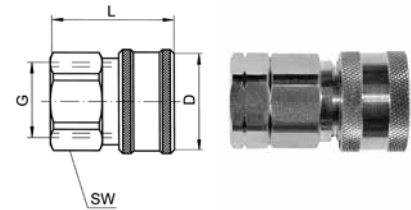
absperrend

Innesto femmina con filetto interno

con blocco

Coupler with female thread

shut-off



S-VHC

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)		
S-VHC4-G $\frac{1}{4}$ i-FKM	YBD.OH52.1042	345	22	41.9	25.4	10.000
S-VHC6-G $\frac{3}{8}$ i-FKM	YBD.OH52.1062	280	25	48.3	30.2	14.800
S-VHC8-G $\frac{1}{2}$ i-FKM	YBD.OH52.1082	260	30	53.1	35.3	20.500
S-VHC12-G $\frac{3}{4}$ i-FKM	YBD.OH52.1092	140	38	61.5	41.4	33.800
S-VHC16-G1 i-FKM	YBD.OH52.1102	140	47	67.8	50.8	53.600
S-VHC20-G1 $\frac{1}{4}$ i-FKM	YBD.OH52.1142	105	50	89.9	57.2	72.500

Stecker mit Innengewinde

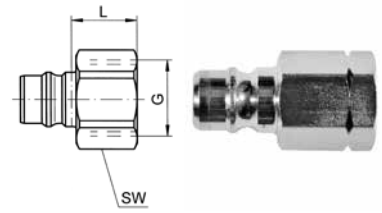
nicht absperrend

Innesto maschio con filetto interno

senza blocco

Nipple with female thread

no shut-off



S-PHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)	
S-PHN4-G $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH53.1040	690	16	18.5	2.100
S-PHN6-G $\frac{3}{8}$ i	YBD.OH53.1060	555	20	20.3	3.500
S-PHN8-G $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH53.1080	555	25	25.4	7.100
S-PHN12-G $\frac{3}{4}$ i	YBD.OH53.1090	485	30	26.1	9.300
S-PHN16-G1 i	YBD.OH53.1100	280	38	30.2	16.500
S-PHN20-G1 $\frac{1}{4}$ i	YBD.OH53.1140	210	47	33.0	28.000
S-PHN24-G1 $\frac{1}{2}$ i	YBD.OH53.1180	210	54	34.3	40.500

Stecker mit Innengewinde

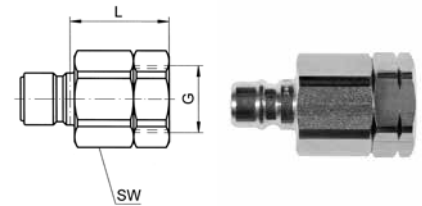
absperrend

Innesto maschio con filetto interno

con blocco

Nipple with female thread

shut-off



S-VHN

Type -G	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filettatura BSP (cilindrica)			G=BSP thread (parallel)	
S-VHN4-G $\frac{1}{4}$ i-FKM	YBD.OH54.1042	345	22	25.4	6.900
S-VHN6-G $\frac{3}{8}$ i-FKM	YBD.OH54.1062	280	25	28.4	8.900
S-VHN8-G $\frac{1}{2}$ i-FKM	YBD.OH54.1082	260	30	32.0	13.700
S-VHN12-G $\frac{3}{4}$ i-FKM	YBD.OH54.1092	140	38	35.6	23.200
S-VHN16-G1 i-FKM	YBD.OH54.1102	140	47	41.7	32.000
S-VHN20-G1 $\frac{1}{4}$ i-FKM	YBD.OH54.1142	105	50	63.2	50.000

Kupplungen Inox Serie 25

Materialien Serie 25

- Kuppler und Stecker: Edelstahl 1.4401
- Dichtungen:
 - Kuppler: KEL-F
 - Stecker: PTFE

Nennweite

1/4" - 1/2"; DN6 - DN12

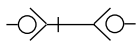
Betriebstemperatur

entkuppelt: -73°C bis +150°C
gekuppelt: -240°C bis +150°C

Betriebsdruck

70 bar bei +23°C

Kupplungsfunktionen



beidseitig absperrend
Kuppler absperrend S-V25C
Stecker absperrend S-V25N

Eigenschaften

- minimaler Druckabfall
- zuverlässige Kugelabsperrr-Armatur
- röhrenförmige Ventilkonstruktion

Merkmale

- Einsatz: Chemie
- Medien: stark ätzende Stoffe, Kohlenwasserstoffe, Ester, Ether, Ketone

Durchflussleistung

Innesti inox serie 25

Materiali serie 25

- Innesto femmina e maschio: acciaio inossidabile 1.4401
- Guarnizioni:
 - Innesto femmina: KEL-F
 - Innesto maschio: PTFE

Larghezza nominale

1/4" - 1/2"; DN6 - DN12

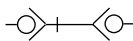
Gamma di temperatura

disaccoppiata: -73°C a +150°C
accoppiata: -240°C a +150°C

Pressione di esercizio

70 bar a +23°C

Funzioni



arresto su due lati
innesto femmina con blocco S-V25C
innesto maschio con blocco S-V25N

Proprietà

- perdita di pressione minima
- affidabile armatura a sfera di arresto
- costruzione tubolare di valvole

Caratteristica

- Applicazione: industria chimica
- Sostanze: sostanze altamente corrosive, idrocarburi, esteri, eteri, chetoni

Portata

Couplings inox series 25

Materials series 25

- Coupler and nipple: stainless steel 1.4401
- Seal:
 - Coupler: KEL-F
 - Nipple: PTFE

Nominal bore

1/4" - 1/2"; DN6 - DN12

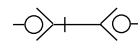
Temperature range

uncoupled: -73°C to +150°C
coupled: -240°C to +150°C

Working pressure

70 bar at +23°C

Coupling functions



double-sided shut-off
coupler shut-off S-V25C
nipple shut-off S-V25N

Properties

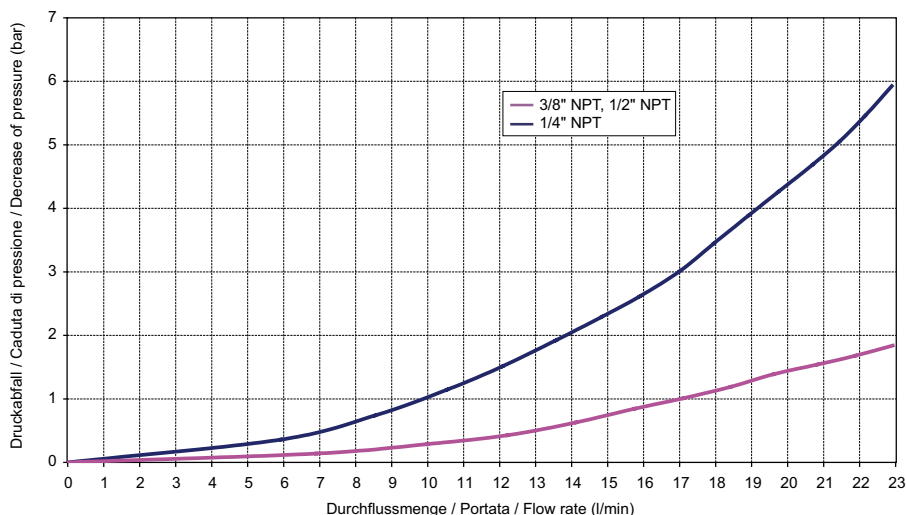
- minimum pressure drop
- reliable shut-off ball fitting
- tubular valve construction

Characteristics

- Uses: chemical industry
- Media: highly corrosive substances, hydrocarbons, esters, ethers, ketones

Flow capacity

Beidseitig absperrend / Arresto su due lati / Double-sided shut-off



Kuppler mit Innengewinde NPT

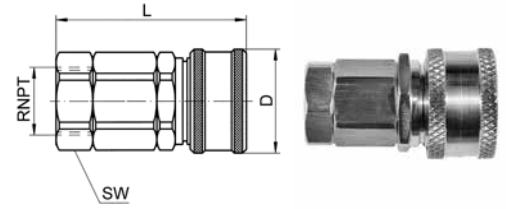
absperrend

Innesto femmina con filetto interno NPT

con blocco

Coupler with female thread NPT

shut-off



S-V25C-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	D	kg/100
RNPT=NPT Gewinde	RNPT=Filettatura NPT			RNPT=NPT thread		
S-V25C4-1/4 NPSi-KEL-F	YBD.2552.2046	70	22	51.0	30.2	25.000
S-V25C8-3/8 NPSi-KEL-F RED	YBD.2552.2066	70	30	63.5	35.0	25.800
S-V25C8-1/2 NPSi-KEL-F	YBD.2552.2086	70	30	63.5	35.0	25.600

Stecker mit Innengewinde NPT

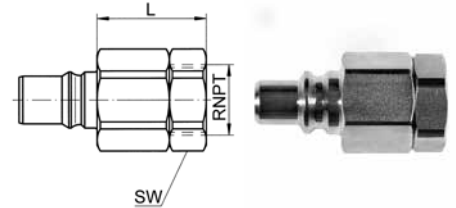
absperrend

Innesto maschio con filetto interno NPT

con blocco

Nipple with female thread NPT

shut-off



S-V25N-NPT

Type -RNPT	Mat.-Nr.	bar	SW	L	kg/100
RNPT=NPT Gewinde	RNPT=Filettatura NPT			RNPT=NPT thread	
S-V25N4-1/4 NPSi-PTFE	YBD.2554.2045	70	22	25.0	7.900
S-V25N8-3/8 NPSi-PTFE RED	YBD.2554.2065	70	30	35.0	15.000
S-V25N8-1/2 NPSi-PTFE	YBD.2554.2085	70	30	35.0	15.700

Schutzkappe / Schutzstecker

für Schnellkupplungen Serien EA/E, H, 72, 25

Guaina di protezione / coperchietto

per innesti rapidi serie EA/E, H, 72, 25

Protection cap / plug

for quick couplings series EA/E, H, 72, 25



PDCP

Type -d	Mat.-Nr.	kg/100
PDCP-4 (1/4)	YBD.0H99.0040	1.070
PDCP-6 (3/8)	YBD.0H99.0060	1.430
PDCP-8 (1/2)	YBD.0H99.0080	1.730
PDCP-12 (3/4)	YBD.0H99.0090	3.080
PDCP-16 (1)	YBD.0H99.0100	4.310

14

Dichtungsset

für Schnellkupplungen Serie H

Set di guarnizione

per innesti rapidi serie H

Gasket set

for quick couplings series H



H...-56-9

Type	Mat.-Nr.	kg/100
H 4-56-9 NBR O-Ring + Backup Ring (1/4)	YBD.0H07.0040	0.124
H 6-56-9 NBR O-Ring + Backup Ring (3/8)	YBD.0H07.0060	0.130
H 8-56-9 NBR O-Ring + Backup Ring (1/2)	YBD.0H07.0080	0.195
H 12-56-9 NBR O-Ring + Backup Ring (3/4)	YBD.0H07.0090	0.245
H 16-56-9 NBR O-Ring + Backup Ring (1)	YBD.0H07.0100	0.300

Kompakt und hoher Durchfluss – Edelstahl Schnellkupplung SERTO Flow Serie 51

Die Kupplung **SERTO Flow Serie 51** ist aus Edelstahl 1.4571 gefertigt und mit FDA-konformen FKM-Dichtungen ausgerüstet. Durch das edle und ergonomische Design liegt sie optimal in der Hand womit Fehlbedienungen praktisch ausgeschlossen sind. Dank der neuen, innovativen Ventil-konstruktion wird eine hohe Durchflussrate bei geringem Druckabfall erreicht.

Compatto e ad alta portata – innesti rapidi in acciaio inox SERTO flow serie 51

Il innesto rapido **SERTO Flow Serie 51** è realizzato in acciaio inossidabile 1.4571 e dotato di guarnizioni FKM conformi a FDA. Il suo design elegante ed ergonomico si adatta perfettamente alla mano, rendendo praticamente impossibili gli errori di utilizzo. Grazie al nuovo e innovativo design delle valvole, si ottiene un'elevata portata con basse perdite di carico.

Compact and high flow rate – the stainless steel quick coupling SERTO Flow Series 51

The **SERTO Flow Series 51** coupling is made of stainless steel 1.4571 and equipped with FDA-compliant FKM seals. Its elegant and ergonomic design fits perfectly in the hand, making operating errors practically impossible. Thanks to the new, innovative valve design, a high flow rate is achieved with low pressure drop.



Sortiment:

- Kuppler mit SERTO-Anschluss, absperrend
- Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss, absperrend
- Kuppler mit Aussengewinde, absperrend
- Kuppler mit Innengewinde, absperrend
- Stecker mit SERTO-Anschluss, absperrend/nicht absperrend
- Stecker mit Aussengewinde, absperrend/nicht absperrend
- Stecker mit Innengewinde, absperrend/nicht absperrend
- Stecker mit Schlauchtülle, nicht absperrend

Weitere Informationen finden Sie ab Seite 609.

Assortimento:

- Innesto femmina con attacco SERTO, con blocco
- Innesto femmina a passa paratia con attacco SERTO, con blocco
- Innesto femmina con filetto esterno, con blocco
- Innesto femmina con filetto interno, con blocco
- Innesto maschio con attacco SERTO, con e senza blocco
- Innesto maschio con filetto esterno, con e senza blocco
- Innesto maschio con filetto interno, con e senza blocco
- Innesto maschio con portagomma, senza blocco

Potete trovare tutte le informazioni a partire da pagina 609.

Range of products:

- Coupler with SERTO connection, shut-off
- Panel mount coupler with SERTO connection, shut-off
- Coupler with male thread, shut-off
- Coupler with female thread, shut-off
- Nipple with SERTO connection, shut-off/no shut-off
- Nipple with male adaptor thread, shut-off/no shut-off
- Nipple with female adaptor thread, shut-off/no shut-off
- Nipple with hose nozzle, no shut-off

You find all information starting from page 609.